

൧൯൦൧-൩൯ ൧൦൦൭

പുസ്തകം ൧൦]

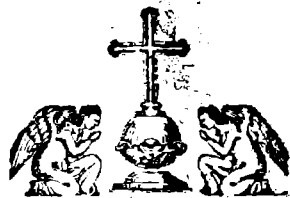
കന്നി

[ലക്കം ൯

മലങ്കര

ഇടവകപത്രിക

മാസാന്തോരം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്.



“നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ കരിശിക്കലപ്തത്തെ
പുകഴ്ത്തുവാനും സാംഗതി വരത്തും”.
(മാർക് വെർഗ്ഗസ്).

സാംഗതിവിവരങ്ങൾ.

ആരംഭം ഒരു ബഹുമാനം മരണത്തെ
കെ. എൻ. ഡി. യുടെ വർദ്ധനവ്
ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ഭരണാധികാരിസംഗം
സുറിയാനി അർച്ചദി
മലയാളഭിന്നത്തിന്റെ വിശദീകരണം (തുകൾ)
വടക്കുള്ള സുറിയാനികാരോടു കൂറുവേണം
സൂചനകൾ

പുറം
൧൩൧
൧൩൨
൧൩൩
൧൩൪
൧൩൫
൧൩൬
൧൩൭

Mar Thomas Press Cottayam.

പഞ്ചാംഗം

1902-03

സൂര്യനാ നി	ചുറ്റി ഷ	മലയാ ളം	ആ കൃ	വിശേഷ കിരസങ്ങൾ.
൧	൧൧	൨൯	തി	൧൧- അറിയിപ്പുകാരൻ ആദ്യം
൨	൧൨	൩൦	ചൊ	കെയും ആവോഴി സഹദാരിയുടെ
൩	൧൩	൩൧	ബു	ഒ.കു.
൪	൧൪	൧	പ്ര	൧൧- സ്വീഡിയുടെ ശേഷം
൫	൧൫	൨	വെ	൧൧, ൧൨, ൧൩, ൧൪, ൧൫- ൧൧
൬	൧൬	൩	ശ	൧൬- സ്വീഡിയുടെ ശേഷം
൭	൧൭	൪	ഞ	൧൭, ൧൮, ൧൯, ൨൦, ൨൧- ൧൨
൮	൧൮	൫	തി	൨൨- സ്വീഡിയുടെ ശേഷം
൯	൧൯	൬	ചൊ	൨൩- സ്വീഡിയുടെ ശേഷം
൧൦	൨൦	൭	ബു	൨൪- സ്വീഡിയുടെ ശേഷം
൧൧	൨൧	൮	പ്ര	൨൫- സ്വീഡിയുടെ ശേഷം
൧൨	൨൨	൯	വെ	൨൬- സ്വീഡിയുടെ ശേഷം
൧൩	൨൩	൧൦	ശ	൨൭, ൨൮, ൨൯, ൩൦- ൨൩
൧൪	൨൪	൧൧	ഞ	
൧൫	൨൫	൧൨	തി	
൧൬	൨൬	൧൩	ചൊ	
൧൭	൨൭	൧൪	ബു	
൧൮	൨൮	൧൫	പ്ര	
൧൯	൨൯	൧൬	വെ	
൨൦	൩൦	൧൭	ശ	
൨൧	൩൧	൧൮	ഞ	
൨൨	൩൨	൧൯	തി	
൨൩	൩൩	൨൦	ചൊ	
൨൪	൩൪	൨൧	ബു	
൨൫	൩൫	൨൨	പ്ര	
൨൬	൩൬	൨൩	വെ	
൨൭	൩൭	൨൪	ശ	
൨൮	൩൮	൨൫	ഞ	
൨൯	൩൯	൨൬	തി	
൩൦	൪൦	൨൭	ചൊ	
൩൧	൪൧	൨൮	ബു	

മലങ്കര ഇടവക പത്രീക

പ്രകാരം ന്നു

മ.ഗ.ഉ.

பிடிவயல்கைகளுடன் கள்ளுறையா ஹத்யாணித்த
கட்டிக் கொடுத்திருந்தும் தோஷமோ காணாதனை
உருவாகியனண்ணாப்பூசுகளெல்லாம் இவன்
கண்ணெழுத்துக்கொடுத்தார் மீண்டும்

നടക്കൽ വെച്ച്.

ആരംഭം ഒന്ന്' അവസാനം മറ്റൊന്ന്'.

നിങ്ങൾ ഇത്ര ബുദ്ധിമുട്ടേറിയതുകൊണ്ട് ആത്മാവിൽ ആനന്ദിച്ചിട്ടു നിങ്ങൾ കേൾക്കാൻ ഇടയായിട്ടുണ്ടാകുന്നുണ്ടോ? നിങ്ങൾ ഇത്ര അധികം വേദത്തെക്കുറിച്ചു കേൾക്കുകയും, അതു വേദത്തെ അനുസരിച്ചു നടക്കുകയും (ഗലാ ൩: ൩)

[illegible]

നമ്മുടെ ആരാധനാ വിശുദ്ധ മാർജാരിസാ മൂലം ആത്മാവിലാകുന്നു. മില ക് ഇതിനോടു കൂടെ പ്രാർത്ഥന, ഉപവാസം, ധർമ്മം, വിനയം മുതലായ സൽഗുണ സാദൃശ്യത്തിൽ കരദേശ വഴിപാട്. എന്നാൽ അവസാനം വരുമ്പോൾ അവർ ഉത്തര പരത്തവയെ അഭ്യർത്ഥിക്കും നിറവേറ്റാതെ അവയെ നിസ്സാരമായി ഏല്പിക്കാണ്ടു, തങ്ങളുടെ ആത്മനാശകളെ മറന്നുകൊണ്ടു മായയിലേക്കു തങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തെ ചായിച്ചുകൊണ്ടു ജീവനായി തങ്ങളുടെ ദിവസങ്ങളെ അവസാനിപ്പിക്കുന്നവരും ഉണ്ടു. ഹാ. ഇതിനേക്കുറിച്ച് കൂടുതൽ ശാസ്ത്രീയമായി പഠിക്കുകയും കാരണം അറിയുകയും ചെയ്താൽ വെറുതെയാക്കുകയും കഴിയില്ല.

ബ്രിയരെ! ഇവിടെ ആത്മാവിൽ ചിവിച്ചുകൊണ്ടു അതിൽ നിലനിന്നുപോരെ
 നമെന്നിരുന്നാൽ ഓരോനകം കഷ്ടപ്പാടുകളെല്ലാം ക്ഷമയോടെയും ഭക്തിയോടെയും
 സഹിതമേതീരുന്നതാണ്. ഇങ്ങിനെ ഇരിക്കെ ഇപ്രകാരമുള്ള കഷ്ടതകളെ ഏറെ അ
 നഭ്യം ചെയ്തും ജഡത്തുഗ്രഹത്തിന്നു ഒരുപ്രകാരത്തിലും സമ്മതിക്കാതെ, തന്റെ ശക്തി
 ക്ഷതകവണ്ണം ഇരുന്നുകൊണ്ടു ക്ഷമയോടെ തന്റെ ബാല്യയെപ്പോലുള്ള കഴിച്ചു
 കൂടിയശേഷം ചീണ്ടും ജഡത്തിന്റെ പിന്നാലെ പായുന്നു എന്നിൽ നമ്മുടെ ആദ്യ
 നീതിയും പതിവുതയും നമുക്കു ഒരു ഉപകാരവും സമ്പാദിക്കുന്നില്ല. നമ്മുടെ മുമ്പാ
 ലത്തെ നന്മ ദൈവത്തിരുന്നുന്നിയിൽ കാർഷ്ട്യകര്യമില്ല.

ഇതിൽ നാം ബുദ്ധിചിന്താമരച്ചയൊ പാടപെടേണ്ടതു പെട്ടു. ഒരു ഫലവും
 ജ്ഞാനവും വന്നുകൂടുന്നതു പെരുത്തുസങ്കടം. ഇതാ 'ഏ' ആയുസ്സിൽമാത്രമെ നമു
 ക്കു മരിക്കാൻ അശേഷം ഉള്ളു. ഏകിൽ നാം സകല മനുഷ്യരിലും അരിഷ്ടന്മാ
 രാകുന്നു. അതെ പ്രിയരെ! സംശയമില്ലാ. 'എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ മരിക്കാൻ ജീ
 വിക്കുന്നവർ ഈ ഭൂലോകസുഖങ്ങളും ബഹുമാനങ്ങളും പൂർണ്ണമാകുന്നതല്ല. അതിനും
 പുറമെ സംഗ്രഹിച്ചാൽ അരിഷ്ടങ്ങൾ അവസാനത്തോളം ബാധിച്ചുകൊണ്ടിരി
 ക്കും.

ജൂണിനെ ഇരിക്കെ തങ്ങളുടെ ഓരോലോകവാസത്തിന്റെ ശേഷവും മേലിൽനിന്നു ആശ്വസിപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടാ എങ്കിൽ പിഗ്രഹങ്ങളുടെ പിന്നാലെ പോയവരും തങ്ങളുടെ ജഡജന്മങ്ങളെ പാലിച്ചവരുമായി ദുഗന്ധായനാരായ അജ്ഞാനികളെക്കാൾ അരിഷ്ടന്മാരെന്ന് ചാതെ എന്തു പറയാനുള്ളു. നിങ്ങൾക്കു മനസ്സിലാകുവാനെന്നു കാരം പറയുന്നു എന്നുള്ളു. നിങ്ങൾക്കു ഇഷ്ടമാകുന്നുയെങ്കിൽ ഈ ലോകത്തെ വരാൻ അനുഭവിച്ചുകൊൾകാ.

ഹാ! ഇതു ഒരു പ്രകാരത്തിലും ഹിന്ദുക്കളിൽ പോലും സജ്ജതകാത്തതും ജഡമനുരാക്രമ്യം അധരങ്ങളിൽ മറ്റുതുപറയുന്നതുമായ സംഗതിയെന്നു നിങ്ങൾക്കു മുമ്പും ഏറ്റുപറയാതിരിപ്പാൻ നിവൃത്തിയിട്ടാ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ഒരു ഭാഗികമായി ഉണ്ടെന്നും ആയുർ ക്ഷണിക പരമാനന്ദം അല്ലെങ്കിൽ അതിദൂരിതം അനുഭവിച്ചു എന്നെന്നും അർത്ഥ നിശ്ചയമായി പറയുന്നു.

ഇപ്രകാരമാകുന്നുയെങ്കിൽ മോക്ഷത്തിലും നരകത്തിലും ഓരോ കാൽ ചവിട്ടുവാൻ ബുദ്ധപ്പെടേണ്ടാ. രണ്ടിനെയും അഗാധമായി പരിശോധിച്ചു നോക്കുവിൻ. രണ്ടത്തന്നെ പിടിക്കുന്നുയെങ്കിൽ കരുത്തനെ പിടിക്കണം എന്ന പഴഞ്ചൊല്ലു പോലെ നല്ലതും നിലനില്ക്കുന്നതുമായതിനെ മുറുകെ പിടിപ്പിൻ. കാൽ രണ്ടും അതിൽതന്നെ ഉറപ്പിപ്പിൻ കാറ്റിനാൽ ഉഴലപ്പെടുന്ന ഞങ്ങളെക്കുറിച്ചും നല്ല ശുശ്രൂഷയെ. സാത്താന്റെ പരീക്ഷാ തീരമാലകളുടെ ഇടയിൽ നാം നെടുവീറ്റിപ്പിടുന്നവരാകരുതെന്നു്.

നമുക്കു ഏതെങ്കിലും ഒരു പരീക്ഷ വരുമ്പോൾ, അതിൽ ഉൾപ്പെടാതെ നിരീശ്വര്യ പാലിച്ചാൽ ഉണ്ടാകുന്ന നിത്യഭാഗ്യങ്ങളെയും, അതിൽ പിണുപോയാൽ ഉണ്ടാകാവുന്ന നിത്യ അരിഷ്ടതയെയും (അതായത് സ്വസ്ത്യത്തെയും, നരകത്തെയും) കുറിച്ചു അതിന്റെ ഗുണാഗുണങ്ങൾ ഉപരി നമുക്കു ഹൃദയത്തിൽ നന്മയുടെ ദൂതനും തിന്മയുടെ ദൂതനും ആത്മാവിന്റെ ഭാഗവും ജഡത്തിന്റെ ഭാഗവും പാലിച്ചുകൊണ്ടു തമ്മിൽ ഒരു സംവാദം ചെയ്യാൻ ഇടകൊടുക്കുന്നതു ഒരു പ്രകാരത്തിൽ നല്ലതുതന്നെ.

ഇപ്രകാരം കണ്ടുനോക്കും ജൂണിനെ രണ്ടുകുറിച്ചു. തമ്മിൽ അകമെ ഒരു നല്ല ക്കും നടന്നുശേഷം, രണ്ടുപേരെയും മനസ്സാക്കിയെന്നു നീതിയുള്ള ന്യായാധിപതി മുന്മാകെനിർത്തണം. അപ്പോൾ ആ ന്യായാധിപതി, ദൈവത്തിൽ നിരീശ്വര്യ ന്യായപ്രമാണത്തിൽ നിന്നും അനേകം ന്യായങ്ങളാൽ ഇറങ്ങാടും മോദ്ധ്യം ചെയ്തു. അടിസ്ഥാനം കൂടാതെ അനാവശ്യമായിതന്നെ തിന്മയുടെ ദൂതനെ അവൻ മിണ്ടുകി ബന്ധനത്തിൽ ആക്കും. ഈ സമയം നന്മയുടെ ദൂതൻ ശക്തി ഏറിയവനായി ആത്മാവിനോടു ഒരുമിച്ചുകൊണ്ടു പരീക്ഷയെ നിസ്സാരമായി ഓടിച്ചുകളയും.

പ്രിയമുള്ളവരേ! നാം പരീക്ഷയിൽ ഏല്പെട്ടുകൊണ്ടു അതിനോടു പോരാടി അതിന്റെ മേൽ ജയം പ്രാപിച്ചാൽ നമുക്കു ഒരു വലിയ മഹത്വമാകുന്നു എന്നു നിഗമനമായി വിചാരിച്ചുകൊണ്ടു പരീക്ഷയ്ക്കു (പിശാചിന്നു) സ്ഥലം കൊടുത്താൽ പക്ഷേ നാം പരാജിതന്മാരായി പോകുവാൻ എളുപ്പമാകുന്നു.

എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ ആയു ഒരു വലിയ വേശ്യാന്ത്രിയെ പോലെ ഇരിക്കുന്നു. പുണ്യവാനായ യേശുസിനെ പോലെ ഇരിക്കുന്നവരെയും വീഴിച്ചു തരും നോക്കുന്നു. യേശുസി പരീക്ഷയെ ജയിച്ചു എന്നിങ്ങനെയും കുറെനാളെക്കു ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ പരമർത്ഥത്തിനു എതിരായി പലതിലും ദുരഭിപ്രായം ഉണ്ടായിരുന്നതു കൂടാതെ കാരാഗൃഹവും സഹിക്കേണ്ടിവന്നു.

ഇതിന്റെ കാരണം പരീക്ഷ ഉണ്ടായുകൊണ്ടു ചാതെ പിന്നെ എന്തു? അവനെ ടുവിൽ ബഹുമാനം കിട്ടിയതു പരീക്ഷ അപ്രകാരമേ വീണപ്പോൾ അതിനെ ജയിച്ചുകൊണ്ടായിരുന്നുവല്ലോ എന്നുവെച്ച്, നാമും പരീക്ഷയാൽ ബാധിക്കപ്പെടുന്നതു നല്ലതാകുന്നു എന്നു വല്ലവരും വിചാരിച്ചുപോകുന്നു എങ്കിൽ ആ വിചാരം വെറുപൈശാചികം മാത്രമെന്നു കരുതിക്കൊൾകാ.

എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ മനുഷ്യരിൽ മിക്കപ്പോഴും ആത്മമയവും ജഡമയവും ഇടകലന്നു സഹവാസം ചെയ്യുന്നു. അതിനാൽ പരീക്ഷ രാത്രിയിൽ കള്ളനെ പോലെ വരുന്ന സമയം ജഡമയമാണെന്നതിൽ സഹവാസം ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതെങ്കിൽ പ്രയാസം കൂടാതെ ആയു നമ്മെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോയി ഭയങ്കരമായുള്ള കിടങ്ങുകൾ വേക്കു തള്ളിയിടും. നേരെമറിച്ച് ആത്മമയമാകുന്ന ആ സമയം നമുക്ക് അധിപനിക്കുന്നതെന്നിങ്ങനാൽ പരീക്ഷയെ ആയു വന്നുവഴിയെ ഏല്പുന്നതിൽ പാലിച്ചുകൂടും.

എന്നാൽ ഈ രണ്ടു സ്വഭാവങ്ങൾ എപ്പോഴെപ്പോഴും നമ്മോടു ചേർന്നിരിക്കുമെന്നും ഇന്നപ്പോഴെപ്പോഴും നമ്മെ പിടുപോകുമെന്നും അറിയുന്നതു അസാധ്യം. എന്നാൽ നാം ചിലപ്പോൾ ആത്മമയനാരായിരിക്കുന്നു എന്ന വിചാരിക്കുന്ന സമയം പരീക്ഷ പ്രത്യുല്പെടുമ്പോൾ ആത്മമയം നമ്മിൽനിന്നും ഒളിഞ്ഞുപോകയും, ജഡമയം നമ്മെ ആധീനപ്പെടുത്തി, നാം പരീക്ഷയിൽ വഴുതി വീഴുകയും അതോടുകൂടി നിരാശ്രയം എന്ന പാതാള പൂഴുപ് നമ്മെ കുറെക്കു കുറെയൊഴി കവർച്ചയെക്കൊണ്ടു ചിലപ്പോൾ അശേഷമാകുകയും ചെയ്യു എന്നുവരുന്നതാകുന്നു.

അതിനാൽ നാം പരീക്ഷയെ ഒരുപ്രകാരത്തിലും അടുപ്പിക്കരുതെ. അല്ലാത്തതാൽ നാം പിശാചു'ന്ന സമയം കൊടുക്കുകയാകുന്നു. പ്രിയരെ! ആത്മമയം നമ്മിൽനിന്നും ഒരിക്കലും പിടുമാറാതിരിപ്പാൻവേണ്ടി ദൈവതുപക്കു നാം ഏല്പാഴ് പാത്രവാന്മാരായിരിക്കത്തക്ക വിധത്തിൽ നമ്മുടെ നടപ്പുകളെയും, ജീവന്റെ ഉറവ അറിയിക്കുന്നതായ നമ്മുടെ ഹൃദയത്തിന്റെ ഗതിയേയും നാം സൂക്ഷിക്കണം.

ആത്മമയം നമ്മിൽ കുടിയിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള ദിവ്യരഹസ്യത്തിന്റെ അറിയപ്പെടാകുന്ന അടയാളം ഇടവിടാതെയുള്ള മനോപ്രയത്നത്തിൽ ദൈവപുമായുള്ള സംസർഗ്ഗം നമുക്കു ഉണ്ടാകുന്നു എന്നുള്ളതല്ലാതെ പിന്നെ എന്ത്?

ഏതു രോഗാലിയിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നവനും എത്ര കഠിനരോഗത്താൽ ബാധിക്കപ്പെട്ടവനും ഇതു ഏല്പിപ്പമുള്ളത് എന്ന മാത്രമല്ല അവന്റെ രോഗാലിയുടെ ഭാരത്തെയും മറ്റവന്റെ വേദനയുടെ അർത്ഥത്തെയും ഇതു ഏതും കുറയ്ക്കുന്നതുമാകുന്നു. മനുഷ്യയുടെ മുഖസ്സുതിയാൽ ഒടുവിലത്തെ ദിവസമുള്ള ശ്രദ്ധി നഷ്ടപ്പെടുമ്പോഴേക്കുമെന്നു ഭയപ്പെടുവാനായിട്ടു.... ഇത് രഹസ്യത്തിൽ കാണുകയും പരസ്സത്തിൽ നൽകുകയും ചെയ്യുന്നവനായ ദൈവവും ജവനും അല്ലാതെ ഒരുത്തനും കാണുന്നതും അറിയുന്നതുമല്ല.

അതിനാൽ തന്റെ തൃപ്തമൂലം കർത്താവിൽനിന്നു നാം വിഭജിക്കപ്പെട്ടവരും ആശ്രയിക്കപ്പെട്ടവരും ആകുന്നതുകൊണ്ടു, ആത്മാവിൽ ആഭിപ്രായമായിത്തന്നെ നാം യാതൊന്നിനെ ആശ്രയിച്ചിട്ടുള്ളതല്ലെന്നായിട്ടു ആരംഭിച്ചു നടന്നുവെച്ച ആ ഉദ്ദേശനിവൃത്തിക്കായിട്ടു ആ പാശ്ചാത്യർക്കു തന്നെ നമ്മുടെ നടപ്പുകളെ അവസാനിപ്പിക്കുവാൻ, ആത്മാവിൽ കുറെ നടന്നു, പിന്നെ ജഡത്തിൽ കൊണ്ടുപോയി അവസാനിപ്പിച്ചു എന്നുവന്നാൽ വശത്തും ചെയ്യപ്പെട്ട ശ്രമിയൊ നഷ്ടം. പുറമെ കഠിനശിക്ഷയും കിട്ടുമെല്ലാം.

ഹാ! നമ്മുടെ മരണ നാഴികയിൽ നമ്മുടെ കാലടികൾ നാം തുടങ്ങിയതായ ജീവപാശ്ചാത്യർക്കു കണ്ടെത്തപ്പെട്ടാൽ ഭാഗ്യം. എപ്പോഴാകുന്നു മരിക്കുന്നതു എന്ന ഒരു വരുന്നോടുകൂടിയാൽ അവന്റെ മറ്റൊരു ഭാഗികൾ നിശ്ചയമായിച്ചു എന്നായിരിക്കും.

നിന്നുക നിശ്ചയപ്പെട്ട നീയും ജനിക്കു നിശ്ചയപ്പെട്ടു എന്നും പറയുമായിരിക്കും. എന്നാൽ യജമാനൻ രണ്ടാം യാമത്തിലോ മൂന്നാം യാമത്തിലോ വരുമ്പോൾ നോക്കിപ്പാർത്തുകൊണ്ടു ഉണർന്നിരിക്കുന്ന ദാസനും ഭാഗ്യം.

തന്റെ വാസസ്ഥലം നശിപ്പിപ്പാൻ ഒരുശത്രു വരുന്നു എന്ന ഭയംകൊണ്ടു അവന്റെ വരവു ഇന്നപ്പോഴെന്ന നിശ്ചയപ്പെട്ടുവരികയും ചെയ്യുമ്പോൾ ഉറങ്ങുകയാകുന്നുവെങ്കിലും അന്നുമുള്ളവന്റെ വേല. അവൻ വല്ലപ്രകാരത്തിലും ഞെരിഞ്ഞിട്ടു മറ്റൊരു മറ്റൊരു നിന്നുകൊണ്ടും ശത്രുവിന്റെ രവിനേയും അറിയിക്കുന്നതിനായിപ്പോകേണ്ടും മാറ്റം എന്നെന്നും കരുതി ഉണർച്ചയോടെ വിചാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമെന്ന്—

ആയ്തിനാൽ പ്രിയരെ! നാം ഇപ്രകാരം ആത്മാവിൽ ഉണർച്ചയുള്ളവരായിരിക്കണം. തുടങ്ങിയുപോയവസാനിപ്പിക്കണം. ജഡ ജന്മങ്ങളാൽ നമ്മുടെ ആത്മാവിന്റെ കൈവെട്ടിനെ നാം അയർത്തുപോകരുതെ. മാത്രമല്ല തുല്യമായിരിക്കുന്ന ജ്ഞാനരൂപം ഉണ്ടി മാണിക്യമയമായിരിക്കുന്ന ചിലവിട്ടിട്ടു ആത്മാവിനെ പണയം കെട്ടുകയുമെന്ന്—

ജഡത്തിനായിട്ടു ജ്ഞാനരൂപം മാത്രം പലയപ്പെട്ടാൽ ആഴിയില്ല. ആത്മാവിനായിട്ടു ആലോചനാവിചാരങ്ങളാൽ അധികമായിട്ടു നാം നെടുവീർപ്പിടുന്നവരാകണം. രണ്ടും ഒരുപോലെ അനുഭവിപ്പാൻ ആരും കരുതരുത്. രണ്ടാലൊന്നു നഷ്ടമാകുമെങ്കിൽ എന്നതു മുറുപ്പിട്ടുവെച്ചു വീഴുന്നതാണ്. ഒന്നുകിൽ ജഡം അധികരിൽ ആത്മാവ്—

എന്നാൽ അറിയില്ല വേറൊരു വിധമേ കൂടെ ഉണ്ടു. അതായതു ജഡത്തെ നഷ്ടപ്പെടുത്തിയാലും ആത്മാവിന്റെ നൽപരത്താൽ ഒടുവിലത്തെ ദിവസത്തിൽ ജ്ഞാനരൂപം ഉണ്ടാകുമെന്ന്—

വഞ്ചനയും ആത്മാവിനെ കൊന്നിട്ടും, അന്യരായും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നതും യേശു
ശിഷ്യങ്ങളെ കഷ്ടപ്പെടുത്തിയതിനെയും മറ്റും ആ മഹാ പരമാ
നഭഃഗ്യം അവകാശമേന്മയെ നശിപ്പിക്കും. എന്നാൽ ആത്മാവിനെ നഷ്ടപ്പെടുത്തിയാൽ
ഒരു പ്രയോജനവും ഇല്ല. " ഞ്ഞും നട്ടുകടലിൽ."

പ്രിയ വായനകൾ! കാലങ്ങളുടെ സമിതിയെക്കുറിച്ച് വിചാരിച്ചു വേർതിരിച്ചു
കൊണ്ടിരിക്കാൻ വളരെ വലിയൊരു കാര്യം ആയിരിക്കുന്നു. ഇതിനെക്കുറിച്ച്
രഹസ്യം വളരെ ഉണ്ട്. അതിനാൽ ആത്മാവിൽ ആരംഭിച്ചിട്ടു ജഡത്തിൽ അധർമ്മം
നില്ക്കുന്നുവോ? എന്നു പരിശോധന നിറഞ്ഞ ചോദ്യംതന്നെ നിങ്ങൾക്കു മുമ്പും
യും ഉണർത്തുന്നതാണ്. ഓരോ ആയിരിക്കും.

ററ.

കെ. എൻ. ഡി. അവാർകളുടെ പശ്ചാത്താപനാമം.

മിസ്റ്റർ കെ. എൻ. ഡി. അവാർകളും ഞാനും തമ്മിൽ വീണ്ടും ജനനത്തെ സംബന്ധിച്ച വിവാദിച്ചുവരവെ ഞാൻ ൧൯൦൦. ൩-ാം ലക്കം
൫൩-ാം പുറത്തു; ജഡസ്വഭാവത്തെ ചിട്ടു ആത്മസ്വഭാവത്തിൽ ഒരു
വൻ ആയിത്തീരുന്നതാണ് വീണ്ടും ജനനമെന്നു ഞാൻ ചിന്തിച്ചിട്ടു വാ
ദിക്കുകയും അതിനു സമാധാനമായി ഈ പത്രപ്രകാശനത്തിൽ ആത്മസ്വഭാവം
ഒരുവനുണ്ടായിത്തീരണമെങ്കിൽ ആത്മാവിൽനിന്നു ജനിക്കണമെന്നും
സ്വഭാവവും ജനനവും രണ്ടാണെന്നും ഞാൻ പ്രസംഗിച്ചിരുന്നതിനെ
ചേർക്കുവാൻ തെറ്റായി മനസ്സിലാക്കുകയും കൊണ്ടു ഈ കഴിഞ്ഞ പത്നീ
നമാസത്തെ സഭാതാരകയിൽ ചില യുക്തികൾ പുറപ്പെടുവിച്ചിരിക്കുന്നതു
എന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ വിഷയവിഷയത്തിനായി ഇപ്പോൾ ഈ ലേഖനത്തിൽ
എന്നെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചതു.

൧. "യോക്കോബായ സഹോദരരെ പാപസ്വഭാവം നീക്കി ഒരു
വസ്വഭാവം ഒരുവനുണ്ടാകത്തക്കതാണ്. വീണ്ടും ജനനം എന്നും നി
ങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നുണ്ടോ?" എന്നു മിസ്റ്റർ കെ. എൻ. ഡി. രോമൻ
പു. അ. ൫൧൨ വരെയുള്ള വാക്യം ആധാരമാക്കി ചോദിക്കുകയും അതി
ൽ ഞാൻ; മേൽപറഞ്ഞ ചോദ്യത്തിൽ ശുദ്ധ പൗരസ്ഥ പഠയുന്നതു ജീ
വിതത്തെ സംബന്ധിച്ചാണ്. അതിനാൽ ജീവിതത്തിൽ കാരണമായി
യ ജനനം മാരോടിസായാൽ ഉണ്ടാകുമോ ഇല്ലയോ എന്നാണ് നോക്കേണ്ടതു
എന്നും ജനനത്തെ സംബന്ധിച്ചു വാദിച്ചുവരുമ്പോൾ പേ
യിൻറുവിട്ടു ജീവിതത്തെ ആസ്പദമാക്കിത്തന്നതു യുക്തി ബലത്താൽ
ബീജിതരുന്ന, പേരെടെ ചാക്കിൽ പറഞ്ഞാൽ ജനിച്ചതിൽ പിന്നീട്
ബ്ബ് സ്വഭാവമുണ്ടാകുന്നതു എന്നും, സ്വഭാവത്തിൽ നിന്നു ജനനമല്ല
ജനനത്തിൽനിന്നു സ്വഭാവമുണ്ടാകുന്നു. ഇതത്രെ ഞാൻ പറഞ്ഞതിന്റെ
സാരം. ഈ വിഷയത്തെ സൂക്ഷ്മത വേണ്ടവണ്ണം മനസ്സിലാക്കാതെ,
"മിസ്റ്റർ ഉമ്മൻ എന്റെ അഭിപ്രായത്തെ സമ്മതിക്കുന്നു" എന്ന
നിലയിലിരിക്കട്ടെ ഒരുതരം ഭ്രമമാണെന്നു വിചാരിപ്പാൻ തരമുള്ളു.

൨. ശുദ്ധ പുസ്തകത്തിൽ രണ്ടുതരം സ്വഭാവം പറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്. ൧. ജഡസ്വഭാവമുള്ള ജഡമനുഷ്ഠനും. ൨. ആത്മസ്വഭാവമുള്ള ആത്മമനുഷ്ഠനും ആകുന്നു. ൧. ജഡത്തിൽനിന്നു ജനിക്കുന്നതും.

ജഡസ്വഭാവത്തോടുകൂടിയും ആകുന്നു. ഫലത്തെക്കുറിച്ചു ആത്മാവിൽ നിന്നു ജനിക്കുന്നതും ആത്മസ്വഭാവമുള്ളതുമാത്രം. ജഡത്തിൽനിന്നു ജനിക്കുന്ന ഒരു ശിശുവിനു ജഡസ്വഭാവം ഉടൻ വെളിപ്പെടാതെ കാലാന്തരംകൊണ്ടു വെളിപ്പെടുന്നു. ജഡസ്വഭാവം ശിശു ജനിച്ച മാത്രയിൽ പ്രത്യക്ഷമായി കാണുന്നില്ലെന്നുവെച്ചു ജഡ ഗുണങ്ങളെ വഹിക്കുന്നവനായ ഗുണിയായ ജഡം ശിശുവിനു ഇല്ലെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. തുല്യമായവിധത്തിൽ മാരോദീസായിൽ ആത്മാവിൽനിന്നു ജനിക്കുന്ന ഒരു ആത്മ മനുഷ്യനു ആത്മസ്വഭാവം പൊടുന്നതാകയാൽ ഉണ്ടാകാതെ കാലാന്തരംകൊണ്ടു സിദ്ധിക്കുന്നു. ജ്ഞാനസ്ഥാനപ്പെട്ട ഒരുവനിൽ ആത്മസ്വഭാവം പെട്ടെന്നു കാണാത്തതുകൊണ്ടു ആത്മഗുണങ്ങളെ വഹിക്കുന്നവനായ ആത്മാവെന്ന ഗുണി അവനില്ലെന്നു പറയുന്നതു കേവലം വൈചാരികമാകുന്നു. “പോർക്കൊണ്ടു ഞാൻ നിങ്ങളെ പോറ്റി ഭക്ഷണംകൊണ്ടല്ല ഏതു കൊണ്ടെന്നാൻ നിങ്ങൾക്കു പ്രാപ്തി ഇല്ലാത്തു ഇപ്പോഴും പ്രാപ്തി ആയിട്ടില്ലാ ഇന്നും കൂടി നിങ്ങൾ ജഡസ്വഭാവമുള്ളവരാകുന്നുവെല്ലോ” എന്നു ശു: അപ്പോസ്തലൻ ൧- കോറ. ൩. ൩. ൨- ൩- ൦ വാക്യങ്ങളിൽ കോറന്ത്യ സഭക്കാരെടു പറയുന്നു; അർവിണ്ടും ജനിച്ചവർ ആയിരുന്നിട്ടും അപ്പോഴും അർക്ക ജഡസ്വഭാവമുണ്ടായിരുന്നു. ഇന്നു സഭയിൽപെട്ട ഒരുവനിൽ ജഡസ്വഭാവത്തിനടുത്ത ചില ക്രിയകൾ കാണുന്നതുകൊണ്ടു അവൻ വീണ്ടും ജനിച്ചുവെന്നല്ലെന്നു നമുക്കു അഭിപ്രായപ്പെട്ടുകൂടാ. എന്തെന്നാൽ ജഡസ്വഭാവം ക്രമേണ വെളിപ്പെട്ടുവരുന്നതു പോലെ ആത്മസ്വഭാവവും ക്രമേണ വെളിപ്പെട്ടു വരുന്നു. അതിനാൽ സ്വഭാവം ജനനമാണെന്നു വാദിക്കുന്ന കെ. എൻ. ഡി. അവർകളുടെ ന്യായം കല്പിത അഭിപ്രായമേകാം പോലെ തന്നെ പറയാം.

പിന്നെയും ഏന്റെ മുൻപ്രസംഗത്തിൽ (കെ. എൻ. ഡി. പകർത്തിയഭാഗം) രണ്ടു ആത്മാ, രണ്ടു ജനനം, രണ്ടു ജീവൻ, രണ്ടു ഹൃദയം, രണ്ടു സ്വഭാവം, രണ്ടു മനുഷ്യൻ ആദിമായി ചുരുക്കത്തിൽ ചില ഉപദേശം കാണിച്ചിരുന്നു. നാം ൧-ാം ആദാമിന്റെ സന്തതി ആയി അല്ലെങ്കിൽ ഒന്നാമത്തെ മനുഷ്യന്റെ സന്താനമായി നമ്മുടെ അമ്മയുടെ ഗർഭത്തിൽനിന്നു ജനിക്കുമ്പോൾ, ജഡമെന്നും, പഴയ മനുഷ്യനെന്നും, പാപശരീരമെന്നും, നാമകരണം ചെയ്യത്തക്കതായ ദുർഗ്ഗുണങ്ങളെ വഹിക്കുന്ന ഗുണിയെപ്പറ്റി സ്വല്പം പ്രസംഗിച്ചിരുന്നു. അപ്രകാരമെന്നെ, രണ്ടാമതു നാം മാരോദീസാ യാകുന്ന ഗർഭത്തിൽ കൂടി മേലിൽനിന്നു ജനിക്കുമ്പോൾ അല്ലെങ്കിൽ വീണ്ടും ജനിക്കുമ്പോൾ പുതു മനുഷ്യൻ പുതു ഹൃദയം, പുതിയ ജീവൻ ഇസ്രാദീനാമധ്യത്തിനു പാത്രമായിത്തും ആത്മഗുണങ്ങളെ വഹിക്കുന്ന ആത്മാവെന്ന ഗുണി മാരോദീസായികൾ ഓടിക്കുമെന്നു കാണിച്ചിരുന്നതിനെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന മനസ്സിലാക്കിയു “മാരോദീസായികൾ ആത്മസ്വഭാവം ഒരുവനു ഉണ്ടാകുന്നു” എന്നാണു. ഇങ്ങനെ പടലമായി മനസ്സിലാക്കുകയും, കെ. എൻ. ഡി. അവർകൾ മുൻ ഒരു പന്ത്രത്തിൽ പ്രസംഗിച്ചതു

പോലെ, ഇടയ്ക്കു ഉമ്മനെ കാണരുതെന്നു, ഞങ്ങളുടെ പത്രികാധിപ
 രവർക്കുളോടു ശുപാർശ ചെയ്യുന്നതും ഓർത്താൽ, റോ ദേഹത്തിനു
 വല്ലതും പറയണമെന്നും പൂവീകൊപദേശത്തെ ആക്ഷേപിക്കണമെ
 ന്നും അല്ലാതെ വേറൊരു ആനന്ദവും വെളിപ്പെടുന്നില്ലാ.

൩. "ഇതിനെ (വീണ്ടും ജനനം ആരംഭമാവാം എന്നുള്ളതു
 ഉമ്മൻ അവർകൾ സമ്മതിച്ചു എന്നല്ലാതെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മേലു
 ന്നും വായിച്ചുനോക്കുന്ന ഒരുവനും തോന്നുകയില്ലാ- ഇതുകൂടാതെ അ
 ദ്ദേഹത്തിന്റെ വാക്കുകൾക്കു വേറെ അർത്ഥം എന്റെ ബുദ്ധിയിൽ പെ
 ടുന്നില്ലാ" എന്നു മിസ്റ്റർ കേ. എൻ. ഡി. അവർകൾ താരകയുടെ
 ഒരുഭാഗത്തു ചിലച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിൽനിന്നുവരുന്ന അനമാനം നാമ
 ക ലിഖിതാവിന്റെ ബുദ്ധിയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു വിഷയം പ്രത്യക്ഷ
 മായില്ലെന്നുവെച്ചു അതിനു വേറൊരു അർത്ഥം ഉണ്ടായികൂടാ എന്നു
 അതു സത്യമായിരിപ്പാൻ പാടില്ലാ എന്നൊ വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക
 ന്നു. അങ്ങനെ അല്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബുദ്ധിയിൽ പെടുന്നി
 ല്ലന്നുവെച്ചു അതിനു വേറെ അർത്ഥം ഉണ്ടായികൂടാ എന്നു പറഞ്ഞതു അ
 ത്ര നന്നായില്ലാ.

൪. ജഡത്തിൽനിന്നു ജനിച്ചിരിക്കുന്നതായ ഒരു ശിശു; ദൈവ
 രാജ്യത്തിൽ കടക്കയില്ലെന്നു നമുക്കു വിചാരിക്കാം എന്തെന്നാൽ ഈ ശി
 ശു ഒന്നാം ആദാമിന്റെ സന്തതിയും അനിത്യജീവൻ, മാലിന്യമന
 സ്സ, പാപസ്വഭാവം പഴയ മനുഷ്യൻ ഇതെല്ലാം അതിനു ജന്മസി
 ലമാണല്ലോ. ആസ്പിരികു ആശിശു മേലിരുന്നിന്നു ജനിക്കേണ്ടിയി
 റിക്കുന്നു. മനസ്സുതിരിച്ചു വീണ്ടും ജനനമാണെന്നു കേ. എൻ. ഡി. അവർ
 കൾ തക്കിക്കുമ്പോൾ കുട്ടികൾക്കു വീണ്ടും ജനിച്ചാൻ തരമില്ലെന്നു വന്നു
 കൂടും വീണ്ടും ജനിക്കാതെ ഒരുവനും ദൈവരാജ്യത്തിൽ പ്രവേശിക
 യില്ലെന്നു മിശിഹാ സത്യം ചെയ്തു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനാൽ ശിശുക്ക
 ളുടെ മോക്ഷം അമാന്തതന്നെ. എന്തെന്നാൽ വിശുദ്ധതകൂടാതെ ഒരു
 അന്തം ദൈവത്തെ കാണുകയില്ലാ. അതിനാൽ ശിശുക്കൾക്കും വിശു
 ധത ലഭിക്കേണ്ടതിലേക്കു വീണ്ടും ജനിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇതിൽ
 നിന്നു വിചാരിക്കേണ്ടതു, ഒന്നുകിൽ മനസ്സുതിരിച്ചു വീണ്ടും ജനന
 മായിരിക്കുന്നു- ഇതു സത്യമായിരുന്നാൽ കുട്ടികൾക്കു ദൈവരാജ്യ
 ത്തിൽ കടപ്പാൻ കഴികയില്ലെന്നുവന്നുകൂടും- ശു: പുസ്തകം പറയുന്ന
 തുപോലെ മാരോഴിസാ വീണ്ടും ജനനമെന്ന നാം സമ്മതിക്കുമ്പോൾ
 കുട്ടികൾക്കും ദൈവരാജ്യത്തിൽ കടപ്പാൻ തടസ്സമുണ്ടാകുന്നതല്ലെന്നു
 നമുക്കു കാണാം. അല്ലെങ്കിൽ കുട്ടികൾക്കു വീണ്ടും ജനിച്ചിട്ടു ആവശ്യ
 കമില്ലെന്നു പറയണം. ഈ ന്യായം ഞാൻ മനസ്സുതിരിവിനെപറ്റി
 മേൻ പ്രസംഗിച്ചിരുന്ന ന്യായത്തോടു കൂട്ടിവിചാരിച്ചുകൊള്ളണം.

വീണ്ടും ജനനത്തെ സംബന്ധിച്ചു കേ. എൻ. ഡി. അവർകൾ
 എപ്പോൾ തുടൻ പറയുന്നുവോ അപ്പോൾ ഞാനും അതേസംബന്ധി
 ച്ചതന്നെ തുടൻ പറയുന്നതാണു,

ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ ഒരു അധികപ്രസംഗം

പ്രിയപത്രാധിപരെ, താങ്കളുടെ കഴിഞ്ഞ ചില പത്രങ്ങളിൽ തിരുവിതാംകൂർ കൊച്ചിയിൽ ചർച്ചിച്ചുപോയ കാര്യങ്ങൾ വേല എന്നും, എന്നുവേലകൻ എന്നുമായിട്ടുള്ള ലേഖനത്തിൽ അയാൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നതിനായിട്ടുള്ള പല കാര്യങ്ങൾ ക്ലാസിൽ പഠിക്കുകയും, അതുകൊണ്ടു മതിയായിട്ടുള്ള തോന്നുന്നവരെ വിദ്യാർത്ഥി സാജു മംഗലാപുരം കൊണ്ടുപോയി സുവിയാനികാരങ്ങളെ വിശ്വാസത്തിനു എതിരായുള്ള ചിലഭാഗങ്ങൾ പഠിപ്പിച്ചു എന്നും കാണുന്നു. എന്നാൽ വിദ്യാർത്ഥി സാജുവിന്റെ കാലവും ഈ കാലങ്ങളും കൂടിക്കൂടിക്കൂടിക്കൂടി അതും ആദ്യം എന്നുപോലെത്തന്നെ ഭേദം വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു ഏവർക്കും അറിയാവുന്നതാണ്. എന്നാൽ ഈ ക.ല. ക്ലാസിൽ ഉണ്ടായ പാഠം പഠിക്കുന്ന സുവിയാനികാരങ്ങളെക്കുറിച്ചും അവരുടെ സ്വന്തം മതാചാരവും വിശ്വാസവും ഏതുകൊണ്ട് അറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഞങ്ങൾക്കുണ്ടായ ഒരു അനുഭവം താഴെ പറയുന്നപോലെയാണ്. ഞങ്ങൾ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള പള്ളിക്കൂടത്തിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികളാണ്. ഈ പള്ളിക്കൂടത്തിൽ രണ്ടാം ഫോറത്തിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികൾക്കു ഏ. മീനമാസത്തിലെ റെറ്റർമെലിപരീഷയിൽ ഫോറം മാസ്റ്റർ പി. സി. കുരുവിളയാൽ ജട വേദപാഠം ചോദ്യത്തിൽ എങ്കിലും ചോദ്യം താഴെ ചേർക്കുന്നു.

വ. ഇതു നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കൊടുക്കപ്പെടുന്ന എന്റെ ശരീരമാകുന്നു. ഈ വാക്കുകളെ വല്ലാതെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നത് ആകാം. അവരുടെ വ്യാഖ്യാനം എന്ത്? അതുതൊറ്റ എന്നു തെളിയിക്കാം. ഇതാണ് ചോദ്യം. ഇതിനു കൂടികൾ ആരും ഉത്തരം എഴുതിയില്ല. ഇതന്റെ ഉത്തരം എന്താണ് തെളിയിച്ചുതന്നുവെന്ന് കി. ഫോറത്തിലെ വാല്യർ പി. ജെ. എത്രയായിരുന്നോട്ടു ഞങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ സാർ ഞങ്ങൾക്കു പറഞ്ഞുതന്ന ഉത്തരം താഴെ പറയുന്നപോലെയാണ്. ഇതിനെ വല്ലാതെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതു റോമാകാരും സുവിയാനികാരമാണ്. എന്നാൽ അപ്പവും വീഞ്ഞും വാഴ്ത്തി കഴിഞ്ഞാൽ തിരുശരീരവും തിരുരക്തവുമാണെന്നു അവർ വിശ്വസിക്കുന്നു—സാക്ഷാൽ അതു ശരീരവും രക്തവും ആയിത്തന്നാൽ രക്തമെങ്കിലും റസൂലുമാരും കാണുകയില്ലയൊ. അതു തെറ്റാണ്. സാക്ഷാൽ ഒരേയ്ക്കുവേണ്ടി കഴിക്കപ്പെടുന്ന അപ്പവും വീഞ്ഞും എന്നാണ് അതിനെ വിശ്വസിച്ചാൽ അതു—സാർ ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോൾ കൂട്ടത്തിൽ ഒരു കുട്ടി സാറെ ഞങ്ങൾക്കു ചിട്ടുള്ള ചോദ്യംതന്നെ ഇതിൽ സാക്ഷിയാണ്. ലൂക്കോ. ൨൦. ൧൪. ൨൦. സാർ ഇതിനു മേലെയൊണ് അത്. കുട്ടികളെ നിങ്ങൾ വേദപുസ്തകത്തെ ശോധ ചെയ്തു അവയിൽ നല്ലഭാഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുത്തു പഠിപ്പിൻ. ഇതു ചെയ്യാതികയാലാണ് ചിലർ മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുകയും പ്രാർത്ഥിക്കുകയും മറ്റും ചെയ്യുന്നത്. ഇതൊക്കെ ഒരുതരം അനാവശ്യവുമാണ്. കുട്ടി. സാറെ ഈ കേട് ഓർത്തുവെക്കുകയും മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നതു. മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കാൻ ആർക്കുവേണ്ടി കല്പന അയച്ചതായി പല വർഷമാനപ്രശ്നങ്ങളും പ്രസംഗിച്ചുവെല്ലാം. സാർ. അതു ശരിതന്നെ. എന്നാൽ കേട് നിനക്കു റെറ്റർമെലിപരീഷയായിരിക്കാം. മരിച്ചവർക്കു എന്നല്ല. മരിക്കുന്നവർക്കു എന്നാണ്. ഇത്രയും പറഞ്ഞപ്പോഴെങ്കിലും സാറിനു ഭേദം വന്നുതന്നെ, അതിനാൽ പിന്നെ ഒന്നും ചോദിച്ചില്ല.

അതിനാൽ പ്രിയപത്രാധിപരെ, ഞങ്ങൾ താങ്കളുടെ ക.ല. ലക്കം പത്രിക വായിച്ചതിൽ എം. എന്നുവേലകൻ ചർച്ചിച്ചുപോയ കാര്യങ്ങൾ വേലയെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നഭാഗത്തു പരസ്യകാരന്മാർക്കു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിൽ വ്യാമത്തെത്തിൽ ആദ്യഭാഗത്തു മിഷ്യനറിമാർ ഭൂതപദേശങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിച്ചു കവർച്ച ചെയ്തു എന്നാണ് പറയുന്നത് ഇപ്പോൾ മിഷ്യൻനരിമാരല്ല. ഒരു ചെറുകൊടുപോലും ഇല്ലാത്ത ഉദ്ദേശത്തിൽ കണ്ഠപുറത്തും അരിമ്പട്ടത്തും ഉള്ള (സ്വദേശ) കൊച്ചുവിഷ്ണുനരിമാരാണ്. ഭൂതപദേശങ്ങളെ ചെലുത്തുവാൻ തുനിയുന്നത്. അതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കു അറിയാവുന്നതു.

(൧) ഈ വിഷയങ്ങളെ ക്ലാസിൽ പഠിപ്പിച്ചാണോ, പരീക്ഷയിൽ ഉപയോഗിച്ചാണോ ഇവരുടെ മേലാധ്വ അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നും. (൨) സാർ. ഞങ്ങൾക്കു പറഞ്ഞുതന്ന അത് ശരിയായിട്ടുള്ളതോ എന്നും ശോഷമുള്ളവർക്കും മനസ്സിലാചാൻ തക്കവിധത്തിൽ ജടവകപ്രത്രിക വഴിയായി പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുക. ഞങ്ങൾക്കു കാണുന്നതിന്നും. (തർക്കിച്ചുപറഞ്ഞാൽ രേഖ സൂക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടു്.)

എന്ന ഒരു സത്യവ്യക്തിയൻ.

സുറിയാനി അച്ചടി.

സുറിയാനി അച്ചടി വർദ്ധിക്കുന്നതിനു വിദഗ്ദ്ധരായ എം. പി. വി. വർക്കുടേ ഒന്നാമത്തെ ന്യായം ജനസംഖ്യയെ ആസ്പദമാക്കിയാണ്.

(1) മൂന്നു ലക്ഷം സുറിയാനി ജനങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തിനു ഒരു മലയാള അച്ചുകൂടം (കോളിയത്ത മാർ തോമസ് പ്രസ്സ്) മതിയെന്നിരിക്കുമ്പോൾ ആയിരം സുറിയാനി വൈദികന്മാരുടെ ആവശ്യത്തിനു ഒരു സുറിയാനി അച്ചുകൂടം മതിയെന്നു മെന്നാണു ന്യായം. ഈ ഒരു സുറിയാനി അച്ചുകൂടം മറ്റൊന്നു ചി. മാർ തോമസ് അച്ചുകൂടംതന്നെയാണ്. ഇങ്ങിനെ മലയാളത്തിനും സുറിയാനിക്കും കൂടി ഒരു അച്ചുകൂടമേയുള്ളൂ. മൂന്നു ലക്ഷം ജനത്തിനു ഏതാ മലയാള അച്ചുകൂടവും ആയിരം വൈദികന്മാർക്കു ഏതാ സുറിയാനി അച്ചുകൂടവും മാത്രമേ പീതപ്രകാരം കിട്ടാനുള്ളൂ.

(2) ചട്ടിരിപ്പൻ സഭകൾ തിരുവിതാംകൂറിലും കൊച്ചിയിലും കൂടി നടപ്പു ന്നായിരം ജനമെങ്കിലും. അവർക്കുവേണ്ടി കേരളത്തു ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും സമയമായി ഉള്ള അച്ചുകൂടവും യന്ത്രപ്രസ്സ് ഉൾപ്പെടെ അഞ്ചാറു ടൂസുകളും തീരെ അനുവശ്യമായിരിക്കാം. അങ്ങിയെതന്നെ വടക്കു ബാസൽ ലിജുൻ കൾ പതിനാലായിരം ആളുകളെയുള്ള അമ്പകാടിട്ടു മംഗലപുരത്തു ഇംഗ്ലീഷ് മലയാളം തമിഴ് കണ്ടക്ടർ തുഴി ബടഗു കൊട്ടു മുതലായ ഭാഷകൾ ഉള്ള ആ വിദഗ്ദ്ധരായ അച്ചടിയപ്പും അധികൃതരായിരിക്കാം. തെക്കേ തിരുവിതാംകൂറിലെ ലണ്ടൻ ലിജുൻ സഭകൾക്കുതന്നെ ഇതിലും കുറവാണ്. അവർക്കും നംഗതകോവിൽ ഉള്ള ഇംഗ്ലീഷ് തമിഴ് അച്ചടിയപ്പീസു അത്ര ആവശ്യമല്ലായിരിക്കാം.

(3) ഈ ന്യായത്തെ വേറൊരു പ്രകാരം ആശ്രയിക്കാം. മലയാളത്തെ ഒരു സുറിയാനി അച്ചുകൂടം ആയിരം വൈദികന്മാർക്കാണ്. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പല സുറിയാനി അച്ചുകൂടങ്ങൾ ഉള്ളതു. ഏതായാലും വൈദികന്മാർക്കായിരിക്കാം. പാൾസ്, റോം, ബിഷപ്പിൻ മുതലായ യൂറോപ്യ പട്ടണങ്ങളിലും സുറിയാനി അച്ചുകൂടങ്ങൾ ഉള്ളതു അതു സമലത്തെ ഏതായാലും സുറിയാനി വൈദികന്മാർക്കായിട്ടായിരിക്കാം. സുറിയാനിയിൽ നമുക്കു ഒരു അച്ചുകൂടവും ഇല്ലാത്തതു, അഥവാ അവിടെയുള്ളതു നകത്തികളായ അവിടെ സുറിയാനി വൈദികന്മാർ ആരും ഇല്ലാത്തതു കൊണ്ടായിരിക്കണമല്ലോ.

(4) അച്ചടിയുള്ള ജനസമുദായങ്ങളുടെ സമിതി ആശ്രയിച്ചിട്ടുള്ളോ. ഇല്ലാത്തതായ ചിലതിനെക്കുറിച്ചും ചിന്തിക്കാം. മലയാള മഹജദിയർ മലയാള സുറിയാനികളെക്കാൾ സംഖ്യയിൽ കൂടുതലാണ്. ആസമുദായം വകയെന്നു വേണുപറയത്തക്കവണ്ണം അച്ചുകൂടവും ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ചെറുമെങ്കിലും കഥയും അങ്ങിനെതന്നെ ജനസംഖ്യയിൽ നമ്മെ അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ രണ്ടു സമുദായങ്ങൾക്കും ഒരു പ്രസ്സ് വേലും ഇല്ലാത്തതിന്റെ ന്യായം എന്താണെന്ന്?

(5) സുറിയാനി സമുദായത്തിൽ ഏകദേശം ആയിരം വൈദികന്മാർ കുറെ ലഭ്യവും ഉണ്ടായിരുന്നു. അകാലത്തു ഒരു സുറിയാനി പ്രസ്സ് ഇല്ലാതിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ഉള്ളവർക്കു ഒന്നിനു ആവശ്യം എന്ത്? മുൻപോളെ കഴിയത്തക്കത് അതുകൊണ്ടു സുറിയാനി പ്രസ്സ് ഒന്നും വേണ്ട എന്നു കുറെയ്ക്കു സത്യാഭിമാനിയായ വേദാന്തൻ വാദിക്കുന്നപക്ഷം വൈദികന്മാരുടെ കാര്യം കുറഞ്ഞതിലായി.

(6) അച്ചടിക്കുവച്ചു നിരക്കുതന്നപക്ഷി കൂടങ്ങൾക്കും വെക്കുന്നപക്ഷം കേരളത്തു സിമ്മനാറി മതി. തെക്കേ വടക്കേ വേദപക്ഷി കൂടങ്ങൾ ആവശ്യമില്ല. അതുകൊണ്ടു വൈദികന്മാർ നിബ്ബന്ധിച്ചാൽ ഇംഗ്ലീഷ് പക്ഷി കൂടങ്ങൾ വർദ്ധിച്ചിപ്പാൻ പക്ഷെ ഉള്ളതും അടച്ചുപൂട്ടേണ്ടിയതും.

ഈ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുടേയും ന്യായങ്ങളുടേയും ഉദ്ദേശം ചുരുക്കി പറയാം. അച്ചടി വിദ്യാഭ്യാസം മുതലായ ഉൽകൃഷ്ട കൃത്യങ്ങൾ ജനസംഖ്യയുടെ ന്യായാധികാരമനുസരിച്ചു ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നവയല്ല. ജനസമുദായങ്ങളുടെ നംഗരീകാപസ്യമനുസരിച്ചു അധികം ആശ്രയിക്കുന്നത്. ബോംബെയിലെ പാർസികൾ ഇതിന്നു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്.

സുറിയാനി അച്ചടി അഭിവൃദ്ധിയാക്കുന്നതിനു വിദഗ്ദ്ധരായ രണ്ടാമത്തെ ന്യായം അതിന്റെ പ്രയോജനത്തെ ആസ്പദമാക്കിയാണ്. വേദവന ദൈവശാസ്ത്രത്തെ ഇതു സംബന്ധമായ അഭിപ്രായങ്ങൾ അടുത്തപത്രികയിലേക്കു വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു.

മലയാളമിത്രത്തിന്റെ പിശകുകൾ.

മിത്രം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ സുഹൃത്തു സഭാമിത്രസംഘപത്തിൻ മുമ്പായി ഞങ്ങൾ കഴിഞ്ഞ രണ്ടുവർഷങ്ങളിൽ ചേർത്തിരുന്ന പ്രസി.ഗങ്ങളിലെ സ്റ്റാമ്പുകൾക്കു ഒന്നിന്നും സമാധാനം പറയാതെ അതുചിട്ടം പറഞ്ഞു ഗമകണം എന്നാണു മിത്രത്തിന്റെ ഭാവമെന്നു നാം ചുറ്റും ലക്കങ്ങളിലെ നോട്ടുകൾകൊണ്ടു കാണുന്നു. അടിയിൽ വീണാലും കാൽ മീതെ ഇരുന്നാൽ മതിയായിരിക്കുമെന്നാണു സിദ്ധാന്തം. മിത്രവും പത്രികയും കൂടി വായിക്കുന്ന മഹാമാർദ്ദവ സംഗതി ധാരാളം ഗ്രഹിക്കുമെങ്കിലും അല്പം കൂടെ പറഞ്ഞു ഞങ്ങൾ അവസാനിപ്പിക്കാം.

൧. മിശിഹായിൽ ഏകസ്വഭാവമെന്നു ൭-ാം മാർത്തോമ്മാ പറഞ്ഞു ഞങ്ങൾ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചതിന്നു സമാധാനമായി അദ്ദേഹം മോന്നൊപ്പിസായകാരൻ ആണെന്നു മിത്രം വാദികയും യാക്കോബായകൾ മോന്നൊപ്പിസായകാരൻ അല്ലെന്നു പത്രിക മുഖിൽ വാദിച്ചുസമിതിക്കും വിഷയം ഒട്ടെഴുത്തുക്കുറിച്ചു ഏവത്തീക്കൂസുകാരൻ എന്നു ഏഴുതിയിരിക്കുന്നസമിതിക്കും ആ കാലത്തു യാക്കോബായവിശ്വാസം ഏവിടെ എന്നു ചോദിക്കയും ചെയ്യുന്നു. ഇതു ഒരു ഭയങ്കരമായൊഴുത്തെന്നു വന്നുണ്ടുവെങ്കിലും പട്ടയുടെ കൂടെ താമസിപ്പിച്ചും ചുറ്റും മുമ്പിലോ പിമ്പിലോ എന്നു മിത്രത്തിന്നു ഒരു സംശയം. മോന്നൊപ്പിസായ എന്ന പദത്തിൽ അല്പം ഉപദേശത്തിന്റെ വ്യാഖ്യാനത്തിലാണു ഞങ്ങളുടെ തർക്കമെന്നും, വേർ മോന്നൊപ്പിസായയെന്നോ ത്രിമൂസായ എന്നോ അപ്പോസ്തല പറയാൻ വിരോധമില്ലെന്നുമായിരുന്നു ഞങ്ങളുടെ മുൻതർക്കമെന്നു അവ ഒരിക്കൽ കൂടെ വായിച്ചാൽ കാണാം. ൭-ാം മാർത്തോമ്മായുടെ വാക്കു "ഞങ്ങൾ അന്ത്യോപ്യാ സഭയെ ഞങ്ങളുടെ തലയായി കൈകൊള്ളുന്നു. ക്രിസ്തുവിന്നു ഒരു സ്വഭാവമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു" എന്നായിരുന്നു. അന്ത്യോപ്യാ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ ആജ്ഞയിൻകീഴുള്ള സഭയിൽ വിശ്വസിച്ചുവരുന്ന ഏകസ്വഭാവത്തിന്നു മോന്നൊപ്പിസായയെന്നോ അംഗീകാരം എന്നോ ഏവത്തുകാ എന്നോ ബോധിച്ചുവേർകല്പിച്ചുകൊള്ളാം. ൭-ാം മാർത്തോമ്മായുടെ വിശ്വാസവും മേലധികാരവും അന്ത്യോപ്യാവിലെതായിരുന്നു. അതു യാക്കോബായ അല്ലെന്നു പറഞ്ഞെങ്കിൽ ഇന്നത്തെ യാക്കോബായവിശ്വാസവും അന്നത്തെ അന്ത്യോപ്യാവിശ്വാസവും രണ്ടായിരുന്നു എന്നു മിത്രം തെളിയിക്കണം. അല്ലെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ "ഏകസ്വഭാവം" എന്നു സങ്കല്പിക്കുന്ന വേറെ ഒരു അന്ത്യോപ്യാസഭ ആ കാലത്തുണ്ടായിരുന്നു എന്നു കണ്ടിച്ചു തരണം. അതിന്നു മിത്രത്തിന്നു ഓരോമുണ്ടകിൽ കാണാമ.

യാക്കോബായ, അമ്മനായ കുപ്പായ (കൊപ്റ്റിക) ഈ മൂന്നുസഭകളും ഒരേവിധത്തിൽ ക്രിസ്തുവിൽ ഏകസ്വഭാവമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. കുറുബാന, പട്ടം മുതലായ ഏറ്റവും കൂടെക്കൂടിയും അന്ത്യോപ്യാ സംബന്ധികയും ചെയ്യുന്നു. മാർ ഗ്രിഗോറിയോസുമെത്രാപ്പോലീത്താ പോർട്ടുഗലിൽവെച്ചു കുപ്പായപള്ളിയിൽ കുറുബാനചൊല്ലി അവർ കൈകൊണ്ടു. മാർ ദീധന്നുസ്പോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ മദ്രാസിലെ അമ്മനായപള്ളിയിൽ ചൊല്ലുകയും അവർ സംബന്ധികയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു. ഒരു കുപ്പായ പട്ടുകാരൻ കാച്ചു മുഖു വന്നപ്പോൾ സിമ്മനാരിപള്ളിയിൽ ചൊല്ലുകയും ഇവിടത്തുകാർ സംബന്ധികയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു. "ഏകസ്വഭാവം" എന്ന പെറ്റു വാക്കിനെ മാത്രം ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ടു ചില യൂറോപ്യർ ഈ മൂന്നു കൂട്ടരെയും മോന്നൊപ്പിസായകാർ എന്നും ഏവത്തുകായകാർ എന്നും പറക പതിവാണു. അതിന്റെ അടങ്ങു ചിത്രത്തെ കണ്ടിച്ചു കല്ലെത്തായിലെ മെത്രാപ്പോലീത്താ കല്ലെത്തിയതിനെ ഇവ്വരുമായികുറുപ്പാർക്കുവെച്ചു എന്നു പത്രികയിൽ അമ്മനായകാരെക്കുറിച്ച് ഒരു പ്രസിദ്ധം ഏഴുതിയിട്ടുണ്ടു. അതിൽ കാണുന്നതു എന്നന്നാൽ:— ൭-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ മദ്ധ്യംമുതൽ അമ്മനായസഭ ശേഷം ക്രിസ്ത്യാനി സംഘങ്ങളിൽ നിന്നു വേർതിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഈ വേർതിരിവിന്റെ സാക്ഷാൽ കാരണം വിരോധികൾ പറയുന്നതു പുറമെയുള്ള സ്റ്റേഫിതമാർ വിശ്വസിക്കുന്നതുമായ കാരണത്തിന്നിന്നു അശേഷം വ്യത്യാസപ്പെട്ടാണു. അമ്മനായകാർ ഏവത്തുകായയുടെ മോന്നൊപ്പിസായ ഉപദേശം കൈകൊണ്ടുകൊണ്ടു അവർ പൊതു സഭയിൽനിന്നു വേർതിരിഞ്ഞു നാലാമത്തെ പൊതു സൂനാദോസിനെ നിഷേധിച്ചിരിക്കയാണെന്നത്രെ പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നതു. ഈ പ്രസ്താവന അബദ്ധമാണെന്നു അമ്മനായാ മിത്രം പറിച്ചവർക്കു യാതൊരു ഏവത്തുകാർ മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ഏവത്തുകായുടെയൊക്കെയും തർക്കം അവരുടെ മു

വാകെ കൊണ്ടുവരുന്നവർ നെസ്തോറിയനും ഏവന്തുകായയും അവർ വെച്ചിട്ടുള്ള ഉപദേശത്തെയും എപ്പോഴും അർത്ഥനായകർ കരം വിധിക്കുന്നു.

ഇതു ചർച്ചയിച്ചപ്പോൾ ഹിരോഡി എന്ന മിത്രം പറയുന്ന ഹെർമിയസ് സാജ്ജ് എഴുതിയിരിക്കുന്നത് എന്നു ആദ്യം മൊഴിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഏവന്തുകായ എന്നും മോണോപ്പിസായ എന്നും ശത്രുക്കളും ബന്ധുക്കളും വിവരമുണ്ടായി പറയുക സഹജമാണെന്നു ചരിത്രം പഠിച്ചവർ അറിഞ്ഞു പറയുന്നതല്ലെന്നു ഈ വിവരം ഇവടെ സാക്ഷിക്കുന്നത്. ആ സമിതിക്കു വിശ്വാസവിധിയെത്തിന്റെ തത്വം ഗ്രാരിപ്പാൻ ശ്രമിക്കുകയും ഏവന്തുകായ, മോണോപ്പിസായ, എന്ന പദങ്ങളെ പിടിച്ചുകൊണ്ടും അബദ്ധങ്ങളെ എഴുതുന്നതിനാൽ കച്ചകെട്ടിയിരിക്കുന്ന മിത്രം ആദ്യം ചരിത്രം പഠിച്ച ശക്തിപ്പാൻ പുറപ്പെട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഞങ്ങളോട് പറയുന്നതു അല്പം അമലനമാണെങ്കിൽ റെഡ്ഡിലെ ഏഴുത്തുകാരനോട് ചോദിച്ചുപറിക്കട്ടെ.

ഒരു വിഷയം ഉപദേശിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഏവന്തുകായ എന്നോ മോണോപ്പിസായ എന്നോ സഹജമായ വിവരമുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞുപോയിരിക്കാം. “താൻ അന്ത്യോദ്യം കീഴടക്കുവാനും ക്രിസ്തുവിൽ ഏകസ്വഭാവം എന്ന വിശ്വാസിക്കുന്നവനും ആണെന്നു ആ മെത്രാൻ പറയുന്നു. അതിന്റെ അർത്ഥം മനുഷ്യത്വം ദൈവത്വത്തിൽ ലയിച്ചുപോയതായി ഏവന്തുകായ പറിച്ചിട്ടുള്ള അന്ത്യോദ്യം ശപിക്കുന്നതുമായ ഒരു ഉപദേശത്തെ അന്ത്യോദ്യം കീഴടക്കുകയും ചെയ്ത മോണോപ്പിസായെന്നു എന്നായിരിക്കുമ്പോഴാണ് മെത്രാൻ മിത്രം പറയുന്നത്. ഈ മിത്രയുകുറിയെ താങ്ങിനിൽക്കുവാൻ നല്ല തൂണുകൾ മിത്രം ഇനി സൃഷ്ടിച്ചേക്കാം.

൨. മിത്രം എഴുതുന്ന റെഡ്ഡിന്റെ സംഗതി എന്നാൽ. ഇപ്പോൾ നവീകരണകാർ ചെയ്യുന്നതുപോലെ ഉപദേശം മോണോപ്പിസായയെക്കുറിച്ചുള്ള കടുത്ത വിമർശനം എന്നു കാണിക്കുവാൻ “അവർ അപ്പവും വീഞ്ഞും കൊടുത്തുവന്നു” എന്ന വിഷയം എഴുതിയിരിക്കുന്ന ഒരു വാചകം മിത്രം പകർത്തിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ആ വാചകത്തിൽ തന്നെ “എന്നവർക്ക് വീഞ്ഞിൽ സമ്മിശ്രപ്പെടുത്തിയ അപ്പം” എന്നു വിഷയം വിവരിച്ചു പറഞ്ഞിരുന്നു. അതു മിത്രം മറച്ചുവെച്ചു. ഒരു വാചകത്തിൽ അർത്ഥം തെറ്റാക്കുകയെന്നു വിവരിച്ചതായിരുന്നു കൊണ്ടു അതു മറച്ചുവെച്ചു മറ്റൊരു അർത്ഥം പകർത്തിച്ചു വായനക്കാരെ മോശൻകളെപ്പോലെ മിത്രം ചെയ്തു വന്ന ഞങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തിയപ്പോൾ. മിത്രം പറയുന്ന സമാധാനമല്ലേ കേൾക്കേണ്ടതു. “സാരാംശത്തിൽ അവർ (സുറിയാനികാർ) കൊത്താഡൊക്സ് (സത്യവശം സംവാദിക്കുന്നവർ) ആകുന്നു” എന്ന വിഷയം പറയുന്നുണ്ടെന്നും ഒരു പ്രാദേശിക സമാഹാരം യാദൃകം വായനക്കാർ അപ്പവും വീഞ്ഞും കലർത്തുന്നതിനെക്കുറിച്ച് കൊത്താഡൊക്സ് എന്ന വാക്യത്തിൽ പത്രാധിപർ (ഞങ്ങൾ) അറിഞ്ഞിട്ടില്ലായിരിക്കുമെന്നു മാനേ മിത്രസമാധാനം. പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റുകാരുടെ അഭിപ്രായത്തെക്കുറിച്ച് മിത്ര പത്രാധിപർ അറിയുന്നതിൽ അധികം ഈ കാഴ്ചയിൽ ഞങ്ങൾക്കറിയാം. മനസ്സുണ്ടെങ്കിൽ ദർശിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഞങ്ങളോട് പറിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

മിത്രപത്രാധിപരുടെ മുമ്പു കഴിഞ്ഞുപോയ പീലിപ്പോസുമെല്ലാം മറ്റൊരു വിസംബർ മാനുവൽ കൊലോണിയൽ ചർച്ചക്കുന്നിക്സ് എന്ന ജംഗ്ലിയ മാസിക പത്രത്തിൽ എഴുതിയ ഒരു ഏഴുത്തിൽ “(൧) മറിയംരായന, (൨) പരിശുദ്ധനായോടുകൂടി പ്രാർത്ഥന, (൩) മരിച്ചവർക്കുവേണ്ടിയുള്ള പ്രാർത്ഥന, (൪) അന്ത്യോദ്യം പാത്രം കൊടുക്കാതിരിക്കുക” ഇവ മുതലായി മൂന്നു അനുചാരങ്ങളെ അവർ നവീകരിക്കുന്നതായി പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. അതിന്നു ഒരു അംഗീകാരപാത്രം പറഞ്ഞു മറുപടിയിൽ, “പ്രാദേശികത്തിന്റെ സാധുത്വത്തെ ഞാൻ സംശയിക്കുന്നു. എന്നാൽ പാത്രം അതായതു ശുചീകരിക്കപ്പെട്ട പാത്രപാത്രത്തിൽ കലർന്ന അപ്പമാണ് അത്താനാസിയോസിന്റെ കലർത്തിയ മുമ്പു മെത്രാൻ കൊടുത്തുവരുന്നതെന്നു ധാരാളം തെളിവുണ്ട്” എന്നു എഴുതിക്കൊണ്ടു. വീഞ്ഞിൽ കലർന്ന അപ്പം കൊടുക്കുന്ന മൂർച്ഛ നവീകരിക്കത്തക്ക ഒരു കാഴ്ചമല്ലെന്നു അംഗീകാര പാത്രം പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. ഇതും ഇതുപോലെ അനേകവും വായിച്ചിട്ടുള്ള ഞങ്ങളെ പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റുകാർ അഭിപ്രായപ്രകാരമുള്ള കൊത്താഡൊക്സിന്റെ തോതു പഠിപ്പിക്കുവാൻ മിത്രം ചെയ്തെന്നു ശ്രമം ഈ നോട്ടങ്ങളിൽ ചിലവടിക്കുന്നതല്ല. പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റുകാരുടെ കൈയ്ക്കു സകലം മിത്രാധിപരുടെ മുൻപിരിക്കു അനുരൂപമായിരിക്കുമെന്നു സ്റ്റേമിൻ വിചാരിക്കുന്നെങ്കിൽ അതു അബദ്ധമാണെന്നു ഞങ്ങൾ അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

വിഷയം കണ്ടുകലണ്ടുവീഞ്ഞിൽ സമ്മിശ്രപ്പെടുത്തിയ അപ്പംകൊടുത്തതു യാദൃകം വായനക്കാരും അനുസരിച്ചല്ലെന്നാണു മിത്രവാദിക്കുന്നത്. പിന്നെ ആരുടെതാണ്

[illegible]

൧. പൂവരാഹൻ വട്ടികിട്ട വലിയ മാർദ്ദീവന്നാശുസ്യാസ ആ വേർമാറ്റിവട്ടേച്ചി മാർദ്ദീതാജാ എന്ന സ്വാതന്ത്ര്യവേരിൽ പ്രമാണം വാങ്ങിയെന്നുപറഞ്ഞു അദ്ദേഹത്തെ ഒരു സ്വാതന്ത്ര്യകാരൻആകി ലിനും കളിച്ചു. പ്രമാണം അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലശേഷം പിൻഗാമി മുഖെ വേഴിച്ചെന്ന സമ്പാദിച്ചതെന്നു ഞങ്ങൾ മറുപടിപ

റഞ്ജു. വളികിട്ടത്തു അദ്ദേഹം തന്നെയെന്നു ചില തെളിവുകൾ കാണിച്ചുകൊണ്ടു
 പുട്ടുപുൾ റിത്രം ഞങ്ങളെ അദ്ദേഹപ്രകാരം. അദ്ദേഹം പണം ശേഖര ചിത്രം വളികിട്ടത്തു
 കിട്ടത്തും ശരി. ഞങ്ങൾക്കുതക്കമില്ല, തക്കിച്ചിട്ടുമില്ല. പക്ഷെൽ പ്രമാണംകിട്ടിയിട്ടു
 വളികിട്ട ലിറിച്ചിത്തം നന്നാക്കുന്നതക്കുമുള്ള. വളികിട്ടശേഷം ഇന്ത്യാഗവർണ്മെന്റു
 ലും ബിലാത്തയിൽ വയറുകൾ കോടതയിലും എഴുതിയയച്ചു അന്നുവരും വന്ന
 ശേഷം പ്രമാണം കിട്ടിയെങ്കിലും ശരിയായ തഥാർത്ഥം ഇപ്പോൾ കൈമാറ്റം
 കൈ കിട്ടുകാലത്താണു ഉണ്ടായിരുന്നു. മാർ ഭീഷണസ്ത്രോസു കൊട്ടും വളികിട്ട
 മദ്ധ്യം. ലിറം വളികിട്ട നവലിയനോന്നിലെ നാലുതാം പള്ളിയായ് കലാമയ്യ
 പ്രമാണം ഒപ്പിച്ചു അടുത്ത ഡിസംബർ ൧൦ം നാളായിരുന്നു. ആ സമിതിക്കു
 ദ്ദേഹം പേർ മററിച്ചിട്ടു നീച്ചിയാണു. ബുക്കാനൻ സാജു വന്നപ്പോൾ ഇദ്ദേഹം
 ഞ്ഞു ഒരു എഴുത്തു എഴുതിക്കൊടുത്തതിലും ഭീഷണസ്ത്രോസു എന്നുപേരാണ് വളികിട്ട
 എന്നതു (ബുക്കാനൻ. ൧൧൧)

൧൧. തക്കത്തിൽ തൊറ്റുപോകുന്നു എന്നുള്ള പരിഭ്രമംകൊണ്ടോ എന്നോ മിത്രം
 എഴുതുന്നതു ഇന്നുതന്നെ അതിനുതന്നെ അറിയാമോ എന്നു സംശയിക്കത്തക്കതാണു
 അടുത്ത മിത്രവാദം. അത്രോപ്പാ പാത്രിയക്കീസിന്റെ അധികാരത്തിൻ കീഴ്
 ന്നു മെത്രാന്മാർ തങ്ങളെക്കുറിച്ചു എഴുതിയതു പരമാർത്ഥമാണെന്നു സമ്മതിച്ചുകൊ
 ണ്ടു ഇന്നാരുടേഴ് എന്ന് എഴുതിയതുകൊണ്ടു ഏണം ആ ആജ്ഞയിൽ ആണെന്നു
 മ്മിച്ചു തക്കിക്കുന്നു. എന്നുവെച്ചാൽ മെത്രാന്മാർ അപരം ആയിത്തീർന്നു കാലത്തു
 റിക്കൽ ഏകിലും അത്രോപ്പാ ആജ്ഞയിൽ ഇരുന്നു എന്നു സമ്മതിക്കുന്നു. സമയദൃഷ്ടി
 മെ ഉള്ളു. ഇതു തെളിയിക്കുകയും ഭാരം ഞങ്ങൾക്കു. ഒരിക്കൽ ഏകിലും സമ്മതിച്ചി
 ത്ൽ പിന്നീട് സമ്മതിച്ചിട്ടു മിത്രം തെളിയിക്കണം. ഒരു ദൃഷ്ടാന്തംതന്നെ പറയാ
 വുന്നത്ര ഭീഷണസ്ത്രോസിനെ വാഴിച്ചതു അത്രോപ്പായിത്തന്നെ വന്ന ബാവാന്മാ
 ൾ അല്ലായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഹിപ്പാത്രിച്ചിലകും അയച്ചു എഴുത്തിൽ തന്നയാളു
 ബായകാരൻ എന്നും അത്രോപ്പാകിരുകീഴ്ജ്ജവൻ എന്നും സമ്മതിച്ചതായി മിത്രത്തി
 തന്നെ കണ്ടിട്ടുണ്ടു. ഏതു ആണ്ടുമാസംമുതൽ ഏതാണ്ടുമാസം വരെയാണു ഇങ്ങനെ
 യിരുന്നതെന്നും അറിവു തൊറിയകാലവും കാരണവും എന്നും മിത്രം ദവവുണ്ടു
 യ്തു പറഞ്ഞുതരട്ടെ.

൧൨. പിന്നത്തേ മിത്രയുക്തി, തക്കം യാത്രകാബായപാത്രിയക്കീസിന്റെ കീഴ്
 ന്നെന്നു മെത്രാന്മാർ പറഞ്ഞാൽ അതു അറിവില്ലാതെ പറഞ്ഞതായി വരാമെന്നാണ്.
 ഒരാൾ മറെറാരുപന്റെ നിലയെയോ മനോഭാവധർമ്മയെയോ വിശ്വാസത്തെയോ
 സംബന്ധിച്ചു പറയുമ്പോൾ തൊറിയപോകാം. തന്റെ സ്വന്ത മനോഭാവധർമ്മക്കു
 റിച്ചു പറയുന്നതു അറിയാതെയാണെന്നു പറയുന്നപക്ഷം മിത്രപത്രാധിപർ എഴുതി
 യിരിക്കുന്നതെല്ലാം അദ്ദേഹം അറിയാതെയാണെന്നു ഞങ്ങൾ പറയുകയോ. അദ്ദേ
 ഹം ഒരു സംഗീധാകാരൻ ആണെന്നുപറയുന്നു. അല്ലല്ല, അതറിയാതെ അദ്ദേഹം
 റഞ്ജുപോയതാണ്. അദ്ദേഹം മൂർഛമേന്മനായിരുന്നു എന്നു പിൻകാലത്തു ഒരങ്ങ
 ന് പറഞ്ഞാൽ അതു സമ്മതിക്കേണ്ടിവരുന്നു.

൧൩. ബുക്കാനൻകൊണ്ടുപോയ പുസ്തകംകൊണ്ടു ഇവിടെ യാത്രകാബായവിശ്വാ
 സാ ഇപ്പോൾ എന്നുതെളിയിക്കാമെന്നു മിത്രവാദിച്ചു. അതിലെ അനേകലക്ഷ്യ
 ങ്ങൾകൊണ്ടു ആ പുസ്തകം ഉപയോഗിച്ചുസഭ യാത്രകാബായ ഉപദേശാചാരങ്ങളെ
 അനുവർത്തിച്ചതായിരുന്നു എന്നു അതിൽനിന്നുതന്നെ ഞങ്ങൾ വ്യക്തമായി കാണി
 ച്ചു. ഇവയ്ക്കു ഒരുത്തരവും പറയാതെ ഈ പുസ്തകം യാത്രകാബായകാരുടെയും ദ്വൈ
 ദ്വാകാരുടെയും നെസ്തോർകാരുടെയും ഭരണകാലത്തിനു മുമ്പുള്ളതാണെന്നും അവ
 ങ്ങളെക്കുറിച്ചും കാലത്തിനുമുമ്പുതന്നെ ഇവിടെ ഒരു സ്വാതന്ത്ര്യസഭ ഉണ്ടായിരുന്നു എ
 ന്നുള്ളതിനു ഇതുകൊണ്ടു സംശയമില്ലെന്നും മിത്രം ഒറ്റവാക്യത്തിൽ സമാധാനം പറയു
 ന്നു. പുസ്തകത്തിലെ കുറിപ്പുകൾ എല്ലാം യാത്രകാബായ പള്ളിതുമ്പും ആചാരങ്ങളും
 അനുസരിച്ചിരിക്കുന്നസമിതിക്കു മിത്രം പറയുന്ന അനുമാനത്തിന്റെ താല്പര്യം യാ
 ത്രകാബായ പള്ളിതുമ്പങ്ങളും ആചാരങ്ങളും യഥാസ്ഥിതിയിൽ ഉപയോഗിച്ചുവന്ന
 ത്തും യാത്രകാബായസഭയുടെ തലവൻ എന്നനിലയിൽ മാർ സേവെറിയോസിന്റെ
 പെരുനാൾ ആഘോഷിച്ചുവന്നതുമായ ഒരുസ്വാതന്ത്ര്യസഭ നെസ്തോർ ഭരണത്തിനു
 മുമ്പു മലങ്കര ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നായിരിക്കണം. ഇത്രയും ഞങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തി
 നു തക്കം മതിയാകും. ഇനി ഒരു യാദൃച്ഛികമായിത്തന്നെ അറിയുക. യാത്രകാബാ
 യ ആചാരക്രമം അനുസരിച്ചു ഒരു സഭ ഇവിടെ പണ്ടുണ്ടായിരുന്നു സമിതിക്കു ആ

ആമാരങ്ങൾ ഒരുപോലെ അന്യോവിധി ഉപദേശങ്ങൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നു നടപ്പാക്കിയതായിരിക്കണം. അല്ലെങ്കിൽ ജീവിതനിന്നു ലിച്യുന്നതിമാർ അന്യോവിധി പോയി ജന്മ ക്രമം അവിടെ നടപ്പാക്കിയിരിക്കണം. രണ്ടുപക്ഷകിൽ ശ്ലീഹായിൽനിന്നു ജീവിത കിട്ടിയതായിരിക്കണം. മ.മത്തൈതങ്കിൽ മലങ്കര സഭ ഭരണ അന്യോവിധി കീഴ്പ്പെട്ടിരുന്നു എന്നുവരുന്നു. റ.മത്തൈതങ്കിൽ അന്യോവിധി സഭ മലങ്കര കീഴ്പ്പെട്ടിരുന്നു എന്നു വിചാരിക്കണം. ൩.മത്തൈതങ്കിൽ, യാദോക്യായകാരുടെ ആമാര ഉപദേശങ്ങൾ അപ്പോസ്തല ഉത്തരങ്ങൾ ആയിരിക്കണം. ആ സമിതിക്കു അവയെ നവീകരിക്കണമെന്നു ലിച്യുന്നതിമാർ നവീകരണകാര്യം ആവശ്യപ്പെടുന്നതു പൈശാചികപ്രവൃത്തിയായി വിചാരിക്കപ്പെടണം. തദ്ദിയം മുദിയം പറഞ്ഞുപിറിയായതെ നേരമെന്നു ചിത്രം സമാധാനം പറയട്ടെ. അല്ലെങ്കിൽ ഇളകിപ്പറഞ്ഞു സത്യംവെക്കുവാനു തന്നെ ബാധ ഒഴിയേണ്ടിവരും.

൯. അംഗീയാകാരിൽ ഉള്ള താലികെട്ടു അവർ ഒരിക്കൽ താലി കെട്ടുന്ന ക്രമത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നു തെളിയിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു തലയിൽ പട്ടം പെട്ടെന്നും പെള്ളയുടുപ്പുധരിക്കുന്നതും തങ്ങൾ ഒരിക്കൽ കരുദായകാരാ നെസ്സോർകാരാ മറ്റൊരു മറ്റായിരുന്നു എന്നു കാണിക്കയെന്നാണു ലിത്രത്തിന്റെ അവസാനം. ശരിതന്നെ, താലികെട്ടുകൊണ്ടു അംഗീയാർ താലികെട്ടുള്ള ജാതിയിൽനിന്നു ഉത്തരവിട്ടവർ എന്നല്ലാതെ താലി കെട്ടുന്നവർ എല്ലാം ജനം ആ ജാതിക്കാർ ആണെന്നു വരുമ്പോഴല്ലോ. പട്ടംകൊണ്ടും അതുപോലെയാണു എന്നാണുവിശേഷം. പട്ടംപെട്ടെന്നുവരുന്ന റോമ്മാസഭ അവിടെ മേൽനിന്നിരുന്നു എന്നു അർത്ഥം വരാം. അതുകൊണ്ടു പട്ടംപെട്ടെന്നു പട്ടക്കാർ പിന്നീട് ഒരിക്കലും യാദോക്യായ ആയില്ലെന്നുള്ള മിത്രയുക്തി എവിടെ? മിത്രയുക്തിപ്രകാരം അംഗീയാ നാടുപാട്രിമാർ പെള്ള ഉടുപ്പുധരിക്കുന്നതു പണ്ടു നെസ്സോറായിരുന്നതുകൊണ്ടും യൂറോപ്യൻ പാട്രിമാർ കറുപ്പുപ്പുധരിക്കുന്നതു പണ്ടു യാദോക്യായകാർ ആയിരുന്നതുകൊണ്ടും അംഗീയരിൽ ചിലർ ദേവതാദീശ ധരിക്കുന്നതു പണ്ടു ചാലാക്ഷിയിയിരുന്നതുകൊണ്ടും ചിലർ കേരളം വൈക്കംകൊണ്ടു കല്യാണസഭ കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നതു പണ്ടു യൂറോപ്യൻ ആയിരുന്നതുകൊണ്ടും ആണെന്നുകൂടെ സങ്കല്പിക്കേണ്ടിയിരിക്കണം.

പട്ടകാരുടെ പെള്ള ഉടുപ്പിന്റെ രൂപം മിത്രം കഥയറിയാതെ പറയണം. ഉടുപ്പിന്റെ വേർ എന്നാണെന്നു മിത്രം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ? കജീശ് എന്ന വട്ടംതെക്കെ (ഉൾഉടുപ്പ്) എന്നാണു പൊതുഗ്രീസ ഭാഷയിൽ അർത്ഥമെന്നു പെർത്തുഗീസ റിയാവുന്ന ഒരാൾപറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു. ഷെർട്ട എന്നു പറയുമ്പോൾ പുറമെ ഒരു കോട്ടോ പോലെ വളതുമാ ഒന്നുകൂടെ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്നു അർത്ഥം ഉണ്ടു. സുറിയാനിപട്ടക്കാർ ധരിക്കുന്നകജീശ് യാദോക്യായകാരും നെസ്സോർകാരും കരുദായകാരും എന്നുവേണ്ടാ കിഴക്കൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾ എല്ലാവരും വിശേഷാൽ തുർക്കിയിൽ മേൽനോക്കം ധരിക്കുന്ന ഉൾഉടുപ്പാണു. അതിൽനിന്നു മതമൊ ജാതിയൊ സങ്കല്പിക്കുവാൻ പുറപ്പെടുന്നവർ ഇവിടത്തുകാർ പണ്ടു മഹമ്മദുകാരായിരുന്നതുകൊണ്ടു ജന്മ വേഷം വന്നു എന്നും പാശ്ചാത്യബരം വളതും സങ്കല്പിക്കുന്നപക്ഷം ഷെർട്ടിൽ നിന്നല്ല പുറമെയുള്ള ഉടുപ്പിൽനിന്നുവേണ്ടതു. മലയാളത്തെ പട്ടകാരുടെ പുറമെയുള്ള ഉടുപ്പു പണ്ടുപണ്ടു ചാലായിരുന്നു എന്നറിയണമെങ്കിൽ അതിന്നു ലക്ഷ്യമില്ലാതില്ല. പെള്ളവേഷം പ്രധാനമാക്കുന്ന നവീകരണകർമ്മങ്ങൾപോലും കുറുബാറയ്ക്കു ധരിക്കുന്ന വസ്ത്രങ്ങൾ എന്നല്ലാമാണെന്നു മിത്രം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ? ഇല്ലകിൽ പറയാം കജീശിനുവേൽ ഒരു കറുപ്പുവേഷം അതിനുവേൽ ഒരു പെള്ളുവേഷം അതിനുവേൽ അമ്മനീയാ എന്നൊക്കെ, കച്ചുറപ്പാമെ കാപ്പുവേഷം. ഇവയിൽ കറുപ്പുവേഷംനീകി ശേഷമെല്ലാം പ്രത്യേക പ്രാർത്ഥനചൊല്ലിക്കൊണ്ടു റൂശ് മാ ചെയ്യുവേഷം ധരിപ്പാൻ കറുപ്പിനു പ്രാർത്ഥനയുണ്ടു, റൂശ് മായുണ്ടു. എന്നുകൊണ്ടു. അതു കർമ്മവസ്ത്രമല്ല, അവരുടെ സാധാരണ വസ്ത്രമാകുകയാണത്രെ. ഈ നാടിലെ ഉണ്ണി ധിപ്പംകൊണ്ടും മറ്റും ആവസ്ത്രംകൂടാതെ കൈവലം ഷെർട്ട മാത്രം ധരിച്ചവന്നു. പാട്രിയർക്കീസു ബാവ എന്നുപോൾ, കൈവലം ഷെർട്ടമാത്രം ധരിച്ചുകൊണ്ടുനടക്കുന്നതു ലജ്ജാപരമാകയാൽ പുരാതനമായി പട്ടകാർക്കുള്ളതും കർമ്മസമയത്തു മാത്രം ധരിച്ചുവന്നതുമായ കോട്ടുകൂടെ നടന്നുവെന്നു കല്പിച്ചു. ഇതുകൊണ്ടു പൂർവ്വിശ്വാസം അനുമാനിച്ചാൽ നന്നായി.

ഒന്നുകൂടെ പറയട്ടെ. വസ്ത്രംകൊണ്ടു വളതും സങ്കല്പിക്കുന്നപക്ഷം അതു നിറം കൊണ്ടല്ല വസ്ത്രത്തിന്റെ രൂപംകൊണ്ടാണു വേണ്ടതു നെസ്സോർകാരും, റോമ്മാ

കാര്യം, മറ്റൊരുകൾക്കും ജാതികളോടും കൂടിയിരിക്കുന്ന ശരിയായ ആകൃതിയിൽ
 ഒരുവശം പുറത്തേക്കു ഉടിച്ചായി ധരിച്ചുവരുന്നുണ്ടെന്നു മിത്രം കാണിക്കുന്നവർക്കു
 അതിൽനിന്നു വല്ലതും ഉപകാരമായിരുന്നു അങ്ങിനെ ഉണ്ടാകാൻ പറയട്ടെ.

*പിന്നെയും വസ്ത്രംകൊണ്ടു വിശ്വാസം സങ്കല്പിക്കുന്നവർക്കും കർമ്മബന്ധമുള്ള
 വസ്ത്രമാണു അതിലേക്കുള്ള ആധാരമായിവിചാരിക്കപ്പെട്ടുണ്ടെന്നു നവീകരണകാല
 ധരിക്കുന്ന കർമ്മവസ്ത്രങ്ങൾ മലയാളത്തു തോന്നാത്തവിധം കൊണ്ടുവന്നതൊ യാതൊ
 ബാധകാര്യമേതൊ? നവീകരണമെത്രാവാൻ ധരിക്കുന്നതും മലയാളമെത്രാവാൻ
 വന്നാലെ ധരിച്ചുവന്നതുമായ പത്രസീൻ ശീലമുട, മൗനസ്സാ മുതലായ ഭൂഷണ
 ങ്ങളും കച്ചിൽപിടിക്കുന്ന സ്ത്രീകളും നെസ്സോറിനെയൊ, തോന്നായതൊ യാ
 തൊന്നായതൊ, ഇതൊന്നും അറിയാതെയും വസ്ത്രത്തിന്റെ സ്വഭാവംപോലും
 ചിന്തിക്കാതെയും കേവലം നിറത്തെയൊത്രം നോക്കിക്കൊണ്ടു വെള്ളവസ്ത്രം ധരിച്ചു
 വന്നാൽ യാതൊബാധയല്ല നെസ്സോർ ആണെന്നു സങ്കല്പിച്ചു മിത്രവത്സാധിപർ മലയാ
 ളത്തെ ഹിന്ദുക്കൾ ധരിക്കുന്ന മുണ്ടു കോപ്പിനും മുതലായവയുടെ ന്നാലും കണ്ടുകൊണ്ടു
 ഇവരും പണ്ടു നെസ്സോർ ആയിരുന്നു എന്നൊ മറ്റൊരു സങ്കല്പിച്ചും കൊണ്ടു അവർ
 ക്കെ ചരിത്രം ഏഴുതാൻ തുറന്നിടാത്തതു പോലെയാണു വിചാരിച്ചിരുന്നതു.

ആകട്ടെ മിത്രവാദങ്ങൾ എപ്പോൾ ഉദിച്ചുവന്നു. അറിയാതെയും വാസ്തവ
 ആലോചിക്കാതെയും പൂർവ്വപരവിരുദ്ധങ്ങളായും മനസ്സിന്റെ അസ്വാഭാവികതയിൽനി
 ന്നു ഉണ്ടാകുന്ന പരിഭ്രമംമൂലം കഥയില്ലാതെയും ഏഴുതിരിയ്ക്കുപോലായെന്നു കാണു
 പ്പാൻ ഇത്രയും മതിയാകുമെന്നു വിശ്വസിച്ചു അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

വടക്കുള്ള സുറിയാനി ജനങ്ങളോടു ഒരുപേക്ഷ.

മിത്ര ജനങ്ങളെ,

വടക്കെ ഇടവകകളിലുള്ള സുറിയാനികാർ പ്രായേണ ഇംഗ്ലീഷ്
 വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ വളരെ വിദ്യവന്മാരായിത്തീർന്നു കണ്ടുവരുന്നതു. ഞ
 ങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാരെ അപേക്ഷിച്ച് ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ
 അനവധി ഗുണങ്ങളെ വടക്കർ അശേഷം അറിഞ്ഞിട്ടുള്ളതായിട്ടുവേ
 ലും തോന്നുന്നില്ല. ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽ നൈപുണ്യം സമ്പാദിച്ചി
 ട്ടവരുടെ ശരിയായ കണക്കെടുത്തുനോക്കിയാൽ ഒരിക്കൽ വളരെ
 യൺ സ്ഥിതിയിൽ ആണു ഇരിക്കുന്നതെന്നു നിഷ്പക്ഷപാദികളായ
 ഏവർക്കും അറിയാവുന്നതാണ്. സുറിയാനി സമുദായത്തിൽ ഇപ്പോൾ
 ഏകദേശം ഒരു ആറു ഗ്രാഡ്യാററസ് ഉണ്ടു. ഇവരിൽ ൨൩. പേർ
 ത്രമെ യാതൊബായസഭയിൽ നില്ക്കുന്നുള്ളു. ഇവരിൽ ൧൮. പേർ
 തെക്കെ ഇടവകകളിൽനിന്നാണ് വടക്കെ ഇടവകകളിലുള്ള അതെ
 സുറിയാനികാരുടെ ഇടയിൽ ഏല്പാക്രൂടീശേഷിച്ച് ൫. ഗ്രാഡ്യാററസ്
 മാത്രമെപ്പോളുള്ളൂ. ഇതിൽ ഒരാൾ ആയിരത്തിരൂപയും ഭവനങ്ങൾ ഉ
 ള്ളതും സുറിയാനികാരുടെ പ്രധാന വാസസ്ഥലമായ കുന്നംകുള
 പട്ടണത്തിൽ ഏകനാണ്. രണ്ടുപേർ പാവൂരും രണ്ടുപേർ അയ്യമ്പ
 റ്റിലുമാണു. അതിൽ കീഴായി മറ്റുപരീക്കുകൾ ജയിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ
 കാര്യത്തിൽതന്നെയും വടക്കു ഇരുപതിൽ അധികം പേർ ഉണ്ടെന്നു
 തോന്നുന്നില്ല. ഇവർ കുന്നംകുളം, പാവൂർ, തൃപ്പൂണിത്തുറ, മുളന്തൂ
 രത്തി ഇങ്ങിനെ നാലഞ്ചു ഇടവകകളിലാണു. കീഴകെഭാഗങ്ങളിലു
 ള്ള സുറിയാനിസഹോദരന്മാർ ഒരുവനെപ്പോലും ഇതു “വിദ്വാന്മാര
 ളെ” ഗണത്തിലൊക്കു വിട്ടുകൊടുത്തിട്ടില്ല. അടുത്തകാലത്തെയും അ

അസാധ്യമാണ്. ഇതിനെല്ലാം വിദ്യാഭ്യാസമില്ലാതെ സാധിക്കുന്നത് ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാപര ജ്ഞാനം കൊണ്ടാണ് നമ്മുടെ ഇല്ലാഴ്ചയെ സമ്പത്തിയിൽ ഇതെല്ലാം നമുക്കു അനേകവസരിലുമാകാറുവന്നതു. ഇംഗ്ലീഷ് പഠിക എന്ന പഠയുമ്പോൾ സാധാരണയായി മനസ്സിലാക്കുന്നത് ബി. എ. ബി. എൽ. ജയിക്കുകയെന്നാണ്. അതുകൊണ്ടു ഏല്പാവാൻ ബി. എൽ. ജയിച്ചാൽ എന്തുമെന്തുമെന്നു ചോദിക്കാറുണ്ടു. ഇംഗ്ലീഷ് പഠിക്കുമെന്നുള്ളതിനു ഭാഷ വായിച്ചു മനസ്സിലാക്കത്തക്കവിധത്തിൽ പഠിക്കണമെന്നുമാത്രം അർത്ഥം വച്ചാൽ മതി.

പിന്നെയും സുറിയാനി സഭയിൽ പരിഷ്കാരങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നതുള്ളതു നിസ്തർക്കസംഗതിയാണ് ആത്മീകസംഗതികളിലും ലൗകികസംഗതികളിലും ഒരുപോലെ ആവശ്യമാണ്. എന്നെ തെറ്റാക്കിയതിനാൽ ആത്മീക സംഗതകളിൽ പാരിഷ്കാരം ആവശ്യമാണെന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഞാൻ പ്രൊട്ടസ്റ്റാൻറുകാരനോ നവീകരണക്കാരനോ അല്ലെങ്കിൽ ഇതെല്ലാം ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു മോക്ഷമാണെന്നോ വിചാരിച്ചുകൊണ്ടു. “ആത്മീകസംഗതികൾ എന്ന പറഞ്ഞുകൊണ്ടു സുറിയാനി സഭയുടെ സമ്പ്രദായസമ്പ്രദായങ്ങൾ എന്നു ഞാൻ അർത്ഥമാക്കുന്നില്ല. പ്രധാനമായിട്ടു ആചാരസംഗതികളാണ് ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. സുറിയാനിസഭ വളരെ പഴക്കമുള്ള ഒരുസഭയാണ്. അന്ത്യോപ്തായിലും മലയാളത്തും വളരെ ഉപദ്രവങ്ങളും അടിമകളും സഹിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. ചില കാലങ്ങളിൽ പരമേശ്വരൻ നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടുപോയെന്നുകൂടി സംശയിക്കത്തക്ക സമിതിയുണ്ടായിട്ടുണ്ടു. ആ കാലങ്ങളിൽ പ്രബലങ്ങളായ അന്ത്യസഭകളിൽനിന്നു ചിലരെല്ലാം “നഷ്ടം” കയറിയിട്ടുണ്ടോ എന്നു വളരെ സംശയമുണ്ടായിരിക്കുന്നു. അന്ത്യസഭകളിൽനിന്നു കിട്ടിയിട്ടുള്ളവകളെ തള്ളുവാൻ വേണ്ടതിൽ അന്ത്യോപ്തസഭയുടെ വിശ്വാസങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചു അവയെ കാലദേശപ്രകാരം അന്ത്യോപ്തമാക്കുന്നതാണ്. “പരിഷ്കരിക്ക” എന്നുള്ളതിനു ഞാൻ കൊടുക്കുന്ന അർത്ഥം ലൗകികസംഗതികളിൽ പരിഷ്കാരം വരുത്തുന്നതു അന്ത്യോപ്തസഭയെ അശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നില്ല ഈ വിഷയത്തിൽ നാം മലയാളത്തുകാരും തിരുവിതാംകൂറുകാരും ഇൻഡ്യക്കാരുമാണെന്നൊക്കെണ്ടതാണ്. അന്ത്യോപ്തയിലെയോ സുറിയാനിലെയോ ആചാരങ്ങളും നടപടികളും നമ്മെ ബന്ധിക്കുന്നില്ല. ഇവയിലെല്ലാം പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്തേണ്ടകാലം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നു.

യാതൊരു സഭയിലാകട്ടെ സമീരമായ പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്തണമെങ്കിൽ ആ സഭയിൽ സാമാന്യമായി വിദ്യാഭ്യാസപ്രചാരം ഉണ്ടായിരിക്കണം. ഒന്നാമതായി തന്നെ കാലസംപ്രദായങ്ങളുടെ ഗുണഭോജങ്ങളെയും വരുത്തേണ്ട പരിഷ്കാരങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തെയും സാമാന്യമായി ശ്രദ്ധിക്കുകയും, രണ്ടാമതായി വരുത്തുന്ന പരിഷ്കാരങ്ങളുടെ അർത്ഥമനസ്സിലാക്കാതെ ഒന്നിന്നൊന്നായി പ്രവൃത്തിച്ചു വലിയ അപരത വരുത്താതിരിക്കുകയും ചെയ്യണമെങ്കിൽ വിദ്യയും മനോഭം

കുറവും ഉണ്ടായിരിക്കണം. വിദ്യാഭ്യാസത്താലല്ലാതെ മനോദാർഢ്യം ഉണ്ടാകുന്നതല്ല വിദ്യാഭ്യാസം എന്നുള്ളതു ഭാഷാപരിജ്ഞാനം മാത്രമല്ല. എങ്കിലും ഭാഷാപരിജ്ഞാനത്താലല്ലാതെ വിദ്യ സമ്പാദിച്ചാൻ സാധ്യമല്ല. അതിനാൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു ഭാഷാപരിജ്ഞാനം അത്യാവശ്യമാണ്. വിദ്യാഭ്യാസം ഒരു മനസ്സിന്റെ സകല അവയവങ്ങളെയും സകല വിഭാഗങ്ങളെയും വികസിപ്പിക്കുന്നു. ഈ ഉദ്ദേശം ക്ഷണസാധ്യമാക്കുന്ന ഒരു ഭാഷയെയാണ് മനസ്സിൻ പഠിക്കേണ്ടതു. ഇതു നവീനഭാഷകൾമാത്രമെ സാധിക്കുന്നോളം - പ്രാചീനഭാഷകളെ ഞാൻ ആക്ഷേപിക്കുന്നെന്നോ ദൂഷിക്കുന്നെന്നോ വിചാരിക്കരുതു. അവകളെക്കുറിച്ച് പ്രത്യേകം സംസ്കൃതത്തെക്കുറിച്ച് എന്നിങ്ങനെയൊരു ബഹുമാനവും ആദർശമുണ്ട്. ഈ ഭാഷകൾ മൃതങ്ങളായിട്ടാണു പണ്ഡിതന്മാർ വിചാരിച്ചുപോരുന്നതു. ഇവ സംസാരഭാഷകളല്ല. ഇവ മൃതങ്ങളായതിൽപിന്നെ മനസ്സുജാതി ഏതായാലും ഉയർന്നിട്ടുണ്ടെന്നും എന്തെല്ലാം പുതിയതായി കണ്ടുപിടിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നും കണകിട്ട. മനസ്സുജാതി മുന്നോട്ടല്ലാതെ പുറകോട്ടു പോകുന്നില്ല. ഏതത്തകാല സംപ്രദായങ്ങളെയാണ് മനസ്സിൻ പ്രധാനമായി ഗ്രഹിക്കേണ്ടതു. ഒരു ആറു കൊല്ലം മുമ്പു ജീവിച്ചിരുന്ന നമ്മുടെ പൂർവ്വികന്മാർ സ്വപ്നത്തിൽ പോലും കണ്ടുപിടിച്ചാത്ത ഒരുസമിതിയിലാണ് നാം ഇപ്പോൾ ജീവിക്കുന്നതു. ഏതത്തകാലസമിതികളെക്കുറിച്ച് വ്യവഹരിക്കുന്നതു നവീനഭാഷകളിൽ എഴുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങളാണ് ഇക്കാലത്തും ഈ ഇരുപതാം ശതാബ്ദത്തിലും കാണപ്പെടുന്നവകളെല്ലാം നമ്മുടെ പൂർവ്വികന്മാർക്കു മനഃപാഠങ്ങളായിരുന്നെന്നു വിചാരിക്കുന്നവർ ചിലരുണ്ട്. മറ്റു ചിലർ ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷകൂടി മലയാളത്തിൽനിന്നു ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നുണ്ടു. കാരണം ഒരുവന്റെ അല്ലെങ്കിൽ ഒരുസമുച്ചത്തിന്റെപേർ ഇംഗ്ലീഷിൽ ശബ്ദിച്ചാൽ മലയാളത്തിൽ ചേരുപോലെതന്നെയായിരിക്കുന്നു 'മനസ്സിനു' എന്നുള്ളതു ഇംഗ്ലീഷിൽ 'മാൻ' എന്നല്ല (ഇതു എന്റെ 'ഒരു വിദ്യാനായ' സ്നേഹിതൻ വളരെ ഗൗരവമായി പറഞ്ഞതാണ്). ചരിത്രം ശരിയായി വായിക്കണമെന്നല്ലാതെ ഈ കൂട്ടത്തോടു എന്നിങ്ങനെയൊരു സമാധാനവുമില്ല. അവനവന്റെ സ്തുതകളെ സംവാദിച്ചു പരിഹരിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നതുകൊണ്ടു അശേഷം മാനഹാനിയോ കലഹിതതയോ ഇല്ല. പ്രാചീന ഭാഷകളും ചരിത്രങ്ങളും പഠിക്കുന്നതു ഏതത്തകാല സംപ്രദായങ്ങളുടെ അർത്ഥം ശരിയായി മനസ്സിലാക്കുന്നതിന്നു ഭാവിയാലു സംഗതികളെ ശരിയായി ഗണിച്ചുവരുന്നതിന്നാണ്. ഏതത്തകാലസംപ്രദായങ്ങളെപറ്റി സാമാന്യമായ ഒരറിവാണ് നാം ആഗ്രഹിച്ചിട്ടുള്ളതു. അറിവുണ്ടാകുന്നതു രണ്ടുവിധത്തിലാണ്. (എ) തന്നത്താൻ സകലതും വിവേചിച്ചും അന്വേഷിച്ചും അറിക. (ബി) മറ്റുള്ള മഹാത്മാക്കളുടെ അഭിപ്രായത്തെ സാമാന്യമായി സ്വീകരിക്ക. ഒന്നാമത്തെതു വളരെ ചുരുക്കംപേർക്കുമാത്രമെ സാധിക്കു. ആയുഷ്കാലം വളരെ ചുരുങ്ങിയതും അതിനിടയിൽ മറ്റു പ്രവൃത്തികൾ വളരെ ചെയ്യുന്നു

തും ആകെകൊണ്ടു മനുഷ്യൻ സാധാരണയായി മറ്റു മഹാമാരു ഏക
പിടിച്ചു അഭിപ്രായങ്ങളെ തകർക്കുവാൻ സീകരിക്കേണ്ടിവന്നു.
പ്രത്യേകിച്ചു പ്രാചീനങ്ങളും ഉത്തമമായ ഭാഷകളെപ്പറ്റിയുള്ള
വിദ്യ അങ്ങനത്തെ വിധത്തിലാണ് അധികപേരും സീകരിക്കാൻ
ഹാജരും. ശ്രേയസ്സുള്ളതായ സസ്തതം, ഗ്രീക്കു, ലത്തീൻ മുതലായ
ഭാഷകളിലുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളെ കുറിച്ചുള്ള അറിവു പാശ്ചാത്യപണ്ഡി
തന്മാരിൽ കൂടി ചുരുക്കപേർമാരുമെ സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ളു. അവർ സമ
മറ്റുള്ളവർക്കായി ഭാഷാന്തരീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ നിന്നാണ്
മറ്റുള്ളവർ അറിവു സമ്പാദിക്കുന്നത്. പ്രാൻസ്, ജർമ്മനി മുതലായ
രിഷഭൂതന്മാരുടേതിൽ പ്രാഥമികവിദ്യാലയങ്ങളിൽ കൂടി പ്രഞ്ച, ജർ
മ്മൻ മുതലായ നാട്ടുഭാഷകളും മറ്റു നവീനഭാഷകളുമാണ് പ്രധാന
യിപഠിപ്പിക്കുന്നത്. പ്രാചീനഭാഷകൾ ഓരോരുത്തരുടെ സ്വത്വ
സ്മരണം ഏകദേശത്തിൽ വിട്ടുകൊടുക്കുമാണു ചെയ്യുന്നത്. ഇംഗ്ലീഷ്
തും പ്രാഥമികവിദ്യാലയങ്ങളിൽ പ്രധാനമായി ലത്തീൻ ഗ്രീക്കുമാണ്
പഠിപ്പിച്ചുവന്നിരുന്നത്. ഇപ്പോൾ വളരെ പ്രൗഢപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.
ഇംഗ്ലീഷ്ഭാഷയും പ്രാകരണവുമാണു ഇപ്പോൾ പ്രധാനമായി പഠി
പ്പിക്കപ്പെടുന്നത്. പ്രാചീനഭാഷകൾ പ്രധാനമായി പഠിപ്പിക്കുന്ന
കൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ഭാഷകളെപ്പറ്റി വില്യം ഗാർബററ് എന്നവിദ്വാ
ൻ എഴുതുന്നത് “പ്രാഥമിക വിദ്യാലയങ്ങളിൽ നിന്നു കൊള്ളേണ്ട
മെല്ലേയോൾ ഒരു വിദ്യാർത്ഥിക്കു യാതൊന്നിനെക്കുറിച്ചും സമീരമാ
അറിവില്ല. പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കുന്ന റിനമാത്രം ദുർ
രയില്ല. നവീനഭാഷയോ വളരെ മോശംതന്നെ. ഫലം എല്ലാം പ
തിയതായി ആരംഭിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു നവീനഭാഷകൾ
പഠിപ്പിക്കണമെന്നാണു മഹാമാരുടെ മതം. നവീനഭാഷകളിൽ വള
അധികം പ്രചാരവും ഗ്രന്ഥനൂതനവും ശ്രേഷ്ഠതയുള്ളതു ഇംഗ്ലീഷ്
ഭാഷകാണ്. പ്രഞ്ചഭാഷയോ ജർമ്മൻഭാഷയോ നാലു പഠിക്കണമെന്നു
നിബന്ധിക്കുന്നത് പരിഹാസമോഹ്യമായിത്തീരുക മാത്രം ചെയ്യു
ന്നും ഇംഗ്ലീഷ് അധിപത്യത്തിൽ കീഴ് ഇരിക്കുന്നു. ഗവണ്മെണ്ടു ഭാഷ
ഇംഗ്ലീഷാണ്. വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മാത്രമായി ഇംഗ്ലീഷഭാഷ പഠിക്കുന്ന
വർ ഇൻഡ്യയിൽ ഉണ്ടായെന്നുള്ളതു വളരെ സാധാരണമായിരിക്കുന്നു.
അതുഗുണവാനായിട്ടു ഇതെവരെ ഒരുവനെ ഞാൻ കണ്ടിട്ടു കേട്ടിട്ടു
ല്ല. എല്ലാവരും അറൊറുവുത്തീക്കുമാത്രമായിട്ടാണ് ഇപ്പോൾ ഇംഗ്ലീ
ഷ് പഠിക്കുന്നത്. നുകാർ ഉല്ലാസത്തിൽ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ഇംഗ്ലീ
ഷ് പഠിച്ചിരിക്കണം. ഉപാദ്ധ്യായനാകണമെങ്കിൽ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചി
രിക്കണം. ദേശാന്തരങ്ങളിൽ സഞ്ചരിക്കണമെങ്കിൽ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിച്ചി
രിക്കണം. എന്നുവേണ്ട ‘ബേട്’ ഉൾ ഇംഗ്ലീഷ് പേര് കയ്യിൽ ഇല്ലെങ്കിൽ
വളരെ പ്രയാസപ്പെട്ടുപോകും. സർവ്വം ഇംഗ്ലീഷായമായിരിക്കുന്നു.
ഹന്ദുസാഹിത്യം, തമിഴ്, ബംഗാളി മുതലായ ഭാഷകൾ കൂടി ഓടിക്കളിക്കു
ന്നു. പിന്നെ മറ്റുള്ള ഭാഷകളുടെ കഥ പറയണമോ. ഇംഗ്ലീഷ്ഭാഷ
പഠിക്കുന്നതാണ് സർവ്വപ്രകാരത്തിലും നമുക്കു ആവശ്യമായിട്ടുള്ളതു.

ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാ പാലേ മനോവികാസം നൽകുന്നതിനു ഉതകുന്നതായി ഭാഷാ പ്രബുദ്ധ ജന്മൻ ഒഴികെ വേറെയുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണു.

ഒരു വാക്കുകൂടി പറഞ്ഞു അവസാനിപ്പിക്കാം. ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാ പരിജ്ഞാനം ആപൽക്കർമാണെന്നു ചിലർ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടു. ഇതു എന്നെയും എന്നെപ്പോലെയുള്ള മറ്റുള്ളവരെയും, വളരെ ചേദനപ്പെടുത്തുന്നതാണു.

- രാ. രാ. ശ്രീ. ഇ. ജെ. ജോൺ ബി. എ. ബി. എൽ.
- “ എം. മാത്യു. ബി. എ. ബി. എൽ.
- “ കെ. കെ. കുരുവിള ബി. സി. ഇ.
- “ കെ. സി. മാജൻ ബി. എ.
- “ എം. എ. ചാക്കോ ബി. എ.
- “ എം. ഐ. വർക്കി ബി. എ.

മുതലായ മഹാത്മാരെയും മറ്റുള്ളവരെയും നോക്കിയാൽ ആകാണ അപ്രകാരം പറയാൻ തോന്നുന്നതു. മുൻ കാലങ്ങളിൽ അന്യസഭകളിൽ മൺ പന്തളെയും ഇക്കാലത്തു മേയുന്നവരുടെയും ശരാശരികളെക്കൂടാതെ ഈ വിചാരം അടിസ്ഥാനമില്ലാത്തതാണെന്നറിയാം. ഈ രണ്ടുകാലങ്ങൾമ്മിത പ്രധാനമായിട്ടുള്ള പുസ്തകം ഒന്നിനു സുറിയാനിസഭയെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവു അശേഷം പുഷ്പമായിരുന്നു മറ്റേതിൽ സാമാന്യമായ ഒരറിവുണ്ടു എന്നുള്ളതുതന്നെ. എലികൾ കപ്പലിന്റെ നാശത്തെ ദീപ്തജ്വലിക്കൊണ്ടറിഞ്ഞു കപ്പൽ വിട്ടുപോകുന്നു. എന്നാൽ നമ്മുടെ സുറിയാനിസഭയാകുന്ന കപ്പലിനെവിട്ടവരുടെ ദൃഷ്ടി അത്ര ദീർഘമല്ലതെന്തോ ചെയി- നമ്മുടെ ഭാഗ്യതന്നെ. വിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ടു, പാശ്ചാത്യവിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ടോ ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ടോ യാതൊരപകാരവും വരുന്നതല്ല. പ്രത്യുതമുഖ്യമായി ബന്ധിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമേ ആപത്തുവരൂ. നിശ്ചയം,

കുളങ്ങര പി. മാത്യു.

സുപകങ്ങൾ.

ആഫ്രിക്കായിൽ സമുദ്രാൻ എന്നദേശത്തു മിഷ്യൻവേല ആരംഭിക്കുന്നതിനു മുമ്പമിഷ്യൻ സമൂഹം ഗവർണ്ണമെന്ററ അനുമതി ചോദിച്ചിരിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് മുമ്പുകേൾപ്പി എന്ന അംഗീയാപത്രം ഒരുമുഖ്യസ ഗത്തിൽ ഇപ്രകാരം പറയുന്നു:—സമുദ്രാനിൽ സുവർഗ്ഗദേശവേല നടത്തണം. എന്നാൽ അതു ഇംഗ്ലീഷ് പ്രസിംഗികളാൽ ചെയ്യിരിക്കണമെന്നു ആവശ്യമില്ല. സാലീപ്പാ, മാച്ച്, ഭാഷ എന്നിവകളാൽ ഒരു ഭാഷക്കു അധികം യോഗ്യതയായ ഗ്രീസ്യ.നീഷ് ഉണ്ടു. അതു ക്ഷിപ്രമേ ക്രിസ്ത്യാനികളാണു. നീലനദിയുടെ താഴ്വരയാൽ സുവിദേശം പരത്തുന്ന ഭൂമി അന്യേകം നൂറ്റാണ്ടോളം പീഡകൾ അനുഭവിച്ച അവിടത്തെ കുച്ചായനു ഭക്തി വിട്ടുകൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു. അതു ഒരിക്കൽ സുബിദ്ധമായിലും അതനുസരിപ്പാറും പരന്നിരുന്നു. ആ സമയങ്ങളിൽ അതു പീണ്ടു പ്രവേശിച്ചുകാണാൻ നാം ആഗ്രഹിക്കണം. എന്നാൽ സഭ പ്രമാണത്തിൽ സുവഹായിയെന്നൊക്കെപ്പത്തിൽ വലിപ്പാൽ സൗകര്യമില്ലാത്തതെന്നോ ആഭ്യന്തരം പായുന്നവർക്കു, പാവൊനകാരം കേഴപ്പത്തിൽ മനസ്സു തിരിക്കുവാൻ അംഗീയാകാർക്കു കഴിയുമൊ എന്നു ഞങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നു. കുച്ചായകൾ മൂലധനം തെറിയപടരാ ആണത്തിൽ, അപര ഉയർത്തുവാൻ ശ്രമിക്കുന്നതല്ലാതെ അവരുടെ അവസ്ഥ ശുദ്ധീകരണത്തിന്നു മാത്രം

ന പട്ടിപ്പ. നാട്ടുസഭ ഉള്ളത്തു അവരോടു സംബന്ധ ക്രിസ്തെ സ്വാതന്ത്ര്യം ചെയ്യുന്നതു തെറ്റാണ. സകല വൈരാഗ്യവും കഴിയുന്നതെന്താളും പ്രാപ്തി പുറത്താക്കിയും എവിശ്വാസികളെയും കൈപശപ്പെടുത്തുവാൻ ഉപയോഗപ്പെടുത്തണം. ആ സ്ഥലങ്ങളിൽ ശാശ്വതമായ ക്രിസ്തീയസഭ സ്ഥാപിക്കണം. മാറ്റുപെട്ടു ദൈവപിതാക്കളെയും മറ്റുസഭകളുടെ വൈരാഗ്യവും മതിയാകും (ചുട്ടുണ്ടു സ ആഗസ്റ്റ് ൨൨) ലേയങ്ങളു മച്ചിപ്പിൻറ വേല ആരംഭിച്ചപ്പോൾ നല്ല ബുദ്ധി തോന്നിയിരുന്നെങ്കിൽ സുവിശ്വാസി സഭക്കു ജനം കാണുന്ന കഴപ്പുകൾ നാം ഉണ്ടാകാതെ പോയെന്നെ. കുറുകായസഭ യുകോബായസഭയോടു അല്ലാവിധനും യോജിച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു സഭയാണ. അറുഭാഗെ വയലിൽ മിച്ചുനൂറ്റുപേരികളെ ന്യായമല്ലെന്നു മേല്പറഞ്ഞതു സുവിശ്വാസി യലിൽ ഭൂപേരിച്ചതും ന്യായമല്ലെന്നു ജന സമിതിക്കു സമ്മതിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. സുവിശ്വാസികൾക്കു പരിശുദ്ധ റൂബാനയെക്കുറിച്ച് "കുറവും നീചകരമായ കോമാളിത്തരം" എന്ന അനുഭവമുണ്ടു പിട്ടു ഏഴുതീയ മിച്ചുനൂറ്റു ജനം ജീവിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരുടെ അന്നത്തെ പ്രവൃത്തി ജനത്തെ പരിഷ്കാരത്തിന്നു വിപരീതമാണെന്നു കാണേമായിരുന്നു.

വൈറണ്ടി മെഴലർ എന്ന വേരായ ഒരു പാട്ടി ക്രിസ്തീയ ജനിച്ചു എന്ന വേദത്തിൽ ഒരു പുസ്തകം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അതിൽ ജനിച്ചിലെ കുറുകായ സഭയുടെ ചരിത്രം ശുദ്ധ മക്കോസ ഏലൻ ഗോപിസമായുടെ കാല മുതൽക്കുണ്ടെന്നു ഉള്ളതു വിചരിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിൽ ആ സഭയെക്കുറിച്ച് പറയുന്നതാവിതു:— "ലോം നിസ്സാരമായ അറുപതും മിലസംഗതികൾ ഒഴിച്ചു സത്യവിശ്വാസത്തെ മോശാകാരുടെയും, മതവിപരീതകളുടെയും, മഹമ്മദുകാരുടെയും ഭയക്കു ഡീയകൾ വളരെ നൂറ്റാണ്ടുകളും ആതുതുപാലിച്ചുവന്ന ജന സഭയിൽ പാശ്ചാത്യർക്കു മതത്യാഗം ഉണ്ടാക്കുവാൻ ഭാവിച്ചാൽ അതു അവർക്കു തൃപ്തിയായിരിക്കയില്ല. കപ്പലുകൾ ആതീയ ക്രിസ്ത്യാനിത്വത്തിന്റെ ശരിയായ ദോഷത്തിന്നിന്നു എത്രതന്നെ ക്ഷയിച്ചിരുന്നുവു. അവരുടെ ചരിത്രം നോക്കിയാൽ അവരുടെ കുറവിൽ അല്പം തിന്ന പകരമായവിധത്തിൽ അവരിൽ ഉള്ള ജീവനിൽ അത്രെ ആശ്ചര്യപ്പെടുവാൻ ഉള്ളതു. മതത്യാഗം ചെയ്യേക്കുമെന്നുള്ള സംശയം തീർത്താൽ, കപ്പലായസഭ ഒരുസഭയായി പിരിയുന്നെന്നുപോലെ അംഗീകാരസഭയിൽനിന്നു സഹായവും ആലോചനയ്ക്കെക്കൊള്ളുവാൻ തയ്യാറാണ. മച്ചുക്കൈസ് ടി. ൩-)

ഒരുമരണം.—പിറവത്തുപള്ളിയിൽ ദിവ്യശ്രീ. വടകുട്ടിൽ യോഹന്നാൻകന്തു നാരായണൻ തന്റെ നൂറ്റാം വയസ്സിൽ ൧൯൨൩ം ൧൩.൦൩.൦൩- ഞായറാഴ്ചകാലത്തു മരിക്കു പരലോകപ്രാപ്തനായിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള വിവരം പൂനാനാപുറം അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ശവസംസ്കാരം വെട്ടുപിഴ ശ്രീ. യാദോബ് രാധാച്ചൻ അവർക്കു പാലപ്പള്ളിൽ അശ്രാഹം കത്തനാരവർക്കു മലങ്കര മല്ലേൻ കോനാട്ടു മാത്തൻ കത്തനാരവർക്കു മുതലായി ഇരുപതിപ്പവരും വൈദികന്മാരുക്രൂടി അന്നേദിവസം ൧൨ മണിക്ക് ഭംഗിയായി നടത്തപ്പെട്ടു. കത്താവിൽ നിറുപ്പാവിട്ടു ഈ വടകാരൻ വേണ്ടി വിശ്വാസികൾ പ്രാർത്ഥിക്കണമെന്നു അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

മുളത്തുരുത്തി പള്ളിക്കൂടം.—൧൯൧൮-19 പള്ളിയോടു ചേർന്നു ഒരു ജംഗ്ലി പള്ളിക്കൂടം പള്ളി ജടവകയിൽ ഒരു നാഥനായിരിക്കുന്ന ചാലിൽ കോരയുടെ മുന്നേക്കുമെങ്ങിൽ കുറെനാളായി നടത്തി വരുന്നുണ്ടു. ഇതുകൊണ്ടു വളരെ ഭംഗിയായ വിസ്താരമായും ഒരു കെട്ടിടം സ്കൂൾ വകെക്കു പള്ളിയിൽനിന്നു പണി കഴിപ്പിച്ചു പോയമാസത്തിൽ നി. വ. ദി. ശ്രീ. മാർ ദീവനം:സ്പ്രാസുമെത്രാപ്പോലീത്താ ഈ വടകളും മാർ ഗ്രീഗോറിയോസുമെത്രാപ്പോലീത്താ അറുപതുകൾ ക്രൂടിക്കു വലിയ യോഗത്തിൽവെച്ചു ഈ പുതിയ കെട്ടിടം തുറന്നിരിക്കുന്നു.

അടുർന്നിന്നു ഒരുവേലകൻ മാർ ദീവനം:സ്പ്രാസുമെത്രാപ്പോലീത്താ സ്കൂൾക്കുതന്നെ സംബന്ധിച്ചു താഴെപറയുന്നു അഭിപ്രായങ്ങൾ ഏഴുതീയിരിക്കുന്നു. "൧. തന്നെവന്നപുരത്തു വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ഉപയോഗത്തിന്നു ഒരു സഭാം പണിയിക്ക. (൨. അല്ലെങ്കിൽ അന്നാമകളെ വളർത്തി വിദ്യാഭ്യാസസിപ്പിക്കുന്നതിന്നു ഒരു കെട്ടിടം വെക്ക. ഇവ രണ്ടിൽ ഒന്നാൽ കൊള്ളാമെന്നാണു ഈ വേലകന്റെ അഭിപ്രായം

ദാർ ഭിപന്നാഭസ്യാനു മെത്രാപ്പോലീത്താ ബ്രൂബിലി കമ്മിറ്റി പ്രസിഡെണ്ടായ
 അങ്കമാലി കോളയാ പട്ടവകകുളിയിൽ മാർ ജോസഫ് അത്താനാസ്യോസ് മെത്രാ
 പോലീത്തായിൽ നിന്നു.

മലകരെ ഇടവകയിൽ ഉള്ള എല്ലാ പള്ളികളും കണ്ടെന്നാൽ നമ്മൾക്കു വാസ്തു.

ജ.വി.പി. ആഘോഷത്തിന്റെ പ്രൊഗ്രാമിന് സ്മാരക സ്വഭാവവും രീതിമാനിക്കുന്നതിന് അടുത്ത തുലാം ൧൫-ാം നം- ഒരുപാതുയോഗം സിജനാരിയിൽ കൂടണമെന്ന കല്പന ചെയ്തിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഈ കല്പന ചെയ്തശേഷം വടക്കുള്ള അനേകം പള്ളികൾ അയച്ചിട്ടുള്ള ഫജ്ജിയിൽ അവിടെ സ്മാരകദ്രവ്യശേഖരണയിൽ വളരെ ജാഗ്രതയായി ശ്രമിച്ചുവരുന്നു എങ്കിലും ഈ തീയതിയിൽ ഡാജ രാജവാൻ പലകാരണങ്ങളാൽ പാടില്ലാതെ വരുന്നുതുകൊണ്ടും എല്ലാവരും ഇതിൽ സംബന്ധിക്കണമെന്ന ആഗ്രഹമുള്ളതുകൊണ്ടും സ്മാരക സ്വഭാവം വ്യക്തികൾ ൧൨-ാം നം-യോടു അടുത്ത ഒരു തീയതിയിൽ യോഗം കൂടി രീതിമാനിക്കണമെന്ന ചുരുക്കപ്പരിചിന്തയുണ്ട്. എല്ലാവരും ഒന്നുപോലെ ഉത്സാഹമുള്ള ഒരു സംഗതിയാകുകയോണ്ടു എല്ലാവരും സംബന്ധിപ്പാൻ സൗകര്യമുള്ള ഒരു സമയം അനുവദിച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതുമാകയാൽ പൊതുയോഗം മാറ്റിവെച്ചിരിക്കുന്നു. എങ്കിലും തുലാം ൧൫-ാം നം- ജൂബിലി കമ്മിറ്റികൾക്ക് ഒരു യോഗം കൂടി ജൂബിലി ആഘോഷവിധികൾ രീതിമാനിക്കുന്നതാണ്. വ്യക്തികൾ ൧൨-ാം നം-ലെ പൊതു ആഘോഷത്തിൽ സംബന്ധിപ്പാൻ പങ്കികൾക്ക് അയക്കുന്ന കല്പനയോടു കൂടെ സ്മാരക സ്വഭാവം വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തുന്നതിന് പൊതുയോഗം കൂട്ടുവാൻ അംതാകടുത്ത ഒരുദിവസം നശ്ചയിച്ചു അറിയിക്കുന്നതാണ്.

കൈവരയിന്റെ രൂപവും അനുഗ്രഹങ്ങളും സഭാ നിങ്ങളോടുകൂടെ പങ്കിട്ടിരിക്കുമായിരിക്കട്ടെ.

പ്രാദേശികമായി കുന്നുമാസം വെച്ചു നീക്കം ചെയ്തതിൽ നിന്നും.

എം. സി. പിന്നെയും ഏഴുതുണത്തു—“ചെറിയപള്ളിയിലെ കൈസമാനസംഗതി
യിൽ അദ്ധ്യക്ഷൻ സംശയനിവാരണം മിത്രം രഹസ്യാത്തിലും അറിയിച്ചതരാതി
രിയുന്നതിനാൽ ഓൺ അഭ്യർത്ഥന്റെ പേര് നോക്കൂ എഴുതി അയച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരു
കയാൽ ആകാശം സംബന്ധിച്ച ഒന്നുപ്രകൃതി ഈ പ്രാവശ്യം ഓൺ ഏഴുതുണിപ്പ്”

വളിപ്പനുകേന്ദ്രം—ഇതിലേക്കു നവീകരണതലവനെവിന്യസിപ്പാൻ റിപ്പോർട്ടുകൾ ആലപ്പുഴ ഭൂകമ്പിലേക്കു അയച്ചിരിക്കുന്നതായും അതു കഴിഞ്ഞാൽ ഉടൻ പീയറിങ്ങും വിഡിയും ഉണ്ടാകുമെന്നും അറിച്ചു.

മസ്ജിദ്:—നീ. ഡ. ടി. ശ്രീ. മോക് അത്താനോസ്യാസ് മെത്രാപ്പോലീത്താജി
പകകുമാർ സുവിശ്വസിക്കുന്നിന്നും തങ്ങളുടെ ചെലവുപെട്ട ദാവിദിന്റെ സ്കീംകൾ
കുറച്ചു കൂടി തീർന്നിരിക്കുന്നതിനാൽ അത്രയധികം ചെലവുചെയ്യാൻ ആഗ്രഹം
കുറഞ്ഞുവന്നു. അത്രയധികം ചെലവുചെയ്യാതെ തന്നെ വില്പനകൾ കൂടി കൂടുതൽ
കുറച്ചുവന്നു.

മുഖത്തുനിന്നു കിട്ടിയ വസ്തുക്കളെല്ലാം സർക്കാർക്കു കൈമാറിയ പണി
 തുറന്നു വിട്ടിരിക്കുന്നതായി അറിയിക്കുന്നു.

ഒരു പള്ളിപ്രദക്ഷിപ്തം—അയ്യപ്പൻ എന്നസമഗ്രത പുത്തനായി പണികഴിപ്പി
 യ അംഗീയാ ഭദ്രസനപള്ളി വേല ജ്ഞാതീമാ സന്തിൽ പ്രദക്ഷിപ്തം ഉപദേശം
 ശിഷ്യൻ മകുടത്തിൽ വെട്ടുനം പല ബിഷോപ്പന്മാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. ശു
 ഭാഷികരണപ്രാർത്ഥന അംഗീകാരപള്ളി ക്രമത്തിൽനിന്നു, കിഴക്കു സഭയിൽനിന്നു പ
 കർമ്മിയാണു പ്രദേശഗിജ്ഞ. (മുഹമ്മദൻ, അഗസ്റ്റ്)

സ്കോററലണ്ടിലെ ഡ്രിമിട്ടിൾനിന്നു ജർമ്മിന്റെ ഭിന്നിപ്പിനിൽക്കെ തിരകൾ സഭാസഭത്തിന്റെ ഉള്ളിലെ വാഗ്ദാനം നൽകി കൊടുത്ത അന്ത്യം അവിടെ ൫൩൦ ന്റെ വാഗ്ദാനം നൽകിയിരിക്കുന്നു.

പത്രവഴി അടച്ചവരുടെ പേരുവിവരം

	അവകൾ	രൂ	പ
കൊട്ടാരക്കര നെടുമുടി വേണുമാർഗ്ഗവിലാസം	1	0	00
1, തെക്കുംപുറത്തു കിണറുക്കര കോട്ട	1	0	00
മെങ്ങത്തു പഴയടത്തു കൊച്ചി	1	0	00
2, കൊച്ചുകുടത്തോടിൽ ഗീവർഗീസു	1	0	00
3, ആകുലം വഴി	1	0	00
4, കുടത്തോടിൽ മാമ്മൻ	1	0	00
പെരിയനാട്ടു കുമാരംകുരിത്തറയാൽ മൂപ്പൻ	1	0	00
കോഴഞ്ചേരി ചന്തയിൽ കച്ചവടം വാങ്ങുകയാലുള്ള	1	0	00
പീലിപ്പൊസ്	1	0	00
മുരണി തെങ്ങുംമ്പള്ളിൽ കുഞ്ഞിപ്പുറിയ	1	0	00
മാരാമൻ പള്ളിയൽ കുറിയം ൨ാം തീരത്തു	1	0	00
മാർ തോങ്ങംമേത്രാപ്പൊലത്തു	1	0	00
അയ്യൻ മാറ്റിലിൽ കൊച്ചുകുഞ്ഞു	1	0	00
റാണി ബ. പള്ളിയോട്	1	0	00
മേലാ പുതിയോടായ മേലവീരായിൽ പുത്തൻപുരകൽ	1	0	00
കുരുവിള കൊച്ചിയിൽ	1	0	00
കോട്ടയം മുൻസിപ്പൽ കോളേജ് അപ്പൻ കുട്ടന്മാരായ	1	0	00
വടശ്ശേരി മാത്തു	1	0	00
1, പുത്തൻപാറയിൽ ഇടിയവരും മുത്തപ്പിള്ളിക്കാരൻ	1	0	00
2, മുൻസിപ്പൽ കോളേജ് വഴിയിൽ പി. തോമ്മാ	1	0	00
3, പി. കെ. കുഞ്ചൻപള്ളി	1	0	00
4, വേക്കടത്തു ആലക്കുസര തോട്ടം കത്തനാർ	1	0	00
5, മാർ ദീവനാസ്സെസ്സ സിമ്മനാരി സ്കൂൾ	1	0	00
മാസ്റ്റർ കൊല്ലപാറയിൽ കുട്ടൻ	1	0	00
6, പി. കെ. കോശ്യാലിൽ	1	0	00
7, പുനൻജയ്ജി ബി. എ. ബി. എൽ	1	0	00
8, ഹരികാട്ടു മാത്തു അപ്പൻ	1	0	00
9, കണ്ടങ്ങി തയ്യത്തു വടശ്ശേരിപ്പാറ	1	0	00
താഴെത്തോടി പള്ളത്തുശേരൻ കുട്ടൻ	1	0	00
കിളിശ്ശേരി മുട്ടംപുറത്തു അപ്പൻ	1	0	00
കുറുപ്പി കല്ലുപുരകൽ വേലത്തൻ	1	0	00
10, കുളംശേരിൽ ഉലഹന്നൻ	1	0	00
11, കോലത്തുകുളത്തിൽ ഉലഹന്നൻ കുരുവിള	1	0	00
നീലമ്പുരകൽ പുത്തൻപുരകൽ കുട്ടൻ	1	0	00
പാമ്പാടി തയ്യിക്കൽ തോമ്മൻ	1	0	00